

グリザアの果実

—LE FRUIT DE LA GRISAIA—
—サンクチュアリ フォローズ—



TRANSLATED BY MAOU-SENSEI
PROOFREAD BY KIRYUU-SENSEI
TYPESETTER BY DCROSS-SENSEI

SACRED BLADE SCANS
IS LOOKING FOR PEOPLE TO HELP US PUT OUT QUALITY MANGA

WE ARE LOOKING FOR

***EDITORS**

***TYPESETTERS**

***TRANSLATORS (JAPANESE - ENGLISH)**

***TRANSLATORS (JAPANESE-SPANISH)**

**COME AND BE PART OF OUR TEAM AND ENJOY
THE BEST MANGA BEFORE ANYONE DOES**

WWW.FACEBOOK.COM/SACREDBLADEENGLISH



[原作] フロントウイング

[脚本] 鳴海瑛二 (フロントウイング)

[漫画] 廣瀬周

©2014 Frontwing

Champion
RED Comics
RED

グリザイアの果実

— LE FRUIT DE LA GRISAIA —

— サンクチュアリ フェローズ —

2



THE FALL OF THE ANGELS...

CHAPTER 6:
DESCENDING INTO DARKNESS

AT THE BOTTOM
OF A CLIFF...

...LHH...

...WHY...
AM I...?

LOOKS LIKE THE BUS
FELL OVER ON OUR
WAY BACK FROM
TRAINING CAMP...

I'D LIKE YOU
TO GET OFF
OF ME...

IF YOU
CAN MOVE,

THE BUS WAS
TRAVELLING
ALONG A
DANGEROUS
ROAD... AND
FELL OFF A
CLIFF...

OH,
YEAH...

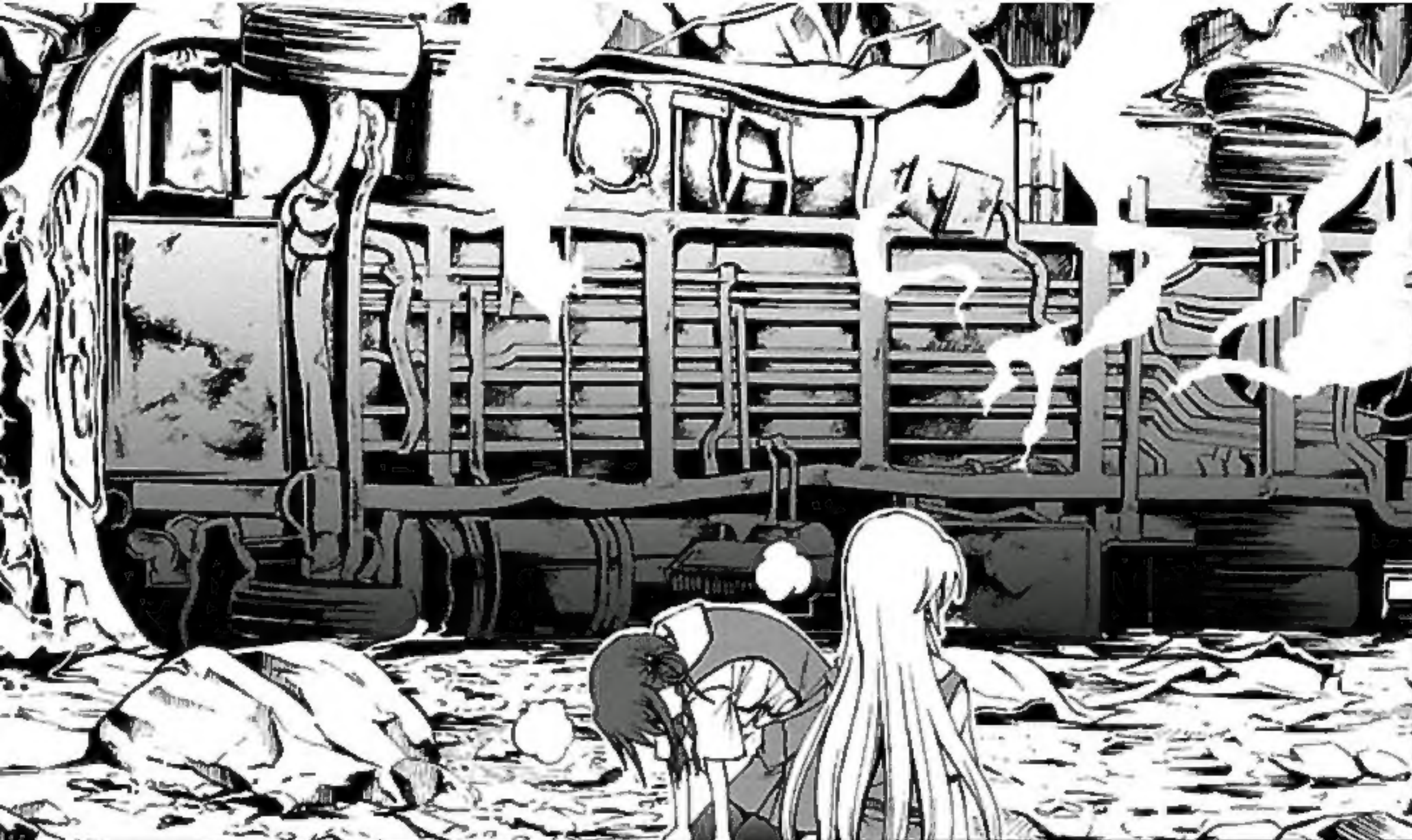


I'M...
STILL
ALIVE...

SUOU
AMANE-SAN.







...HOW'D YOU
KNOW WHAT I
WAS THINKING?



IT'S PRETTY
OBVIOUS.
YOU WERE
STARING AT THE
ENGINE WITH A
WORRIED LOOK
ON YOUR FACE.

EVEN A CHILD
COULD'VE
FIGURED
THAT OUT.



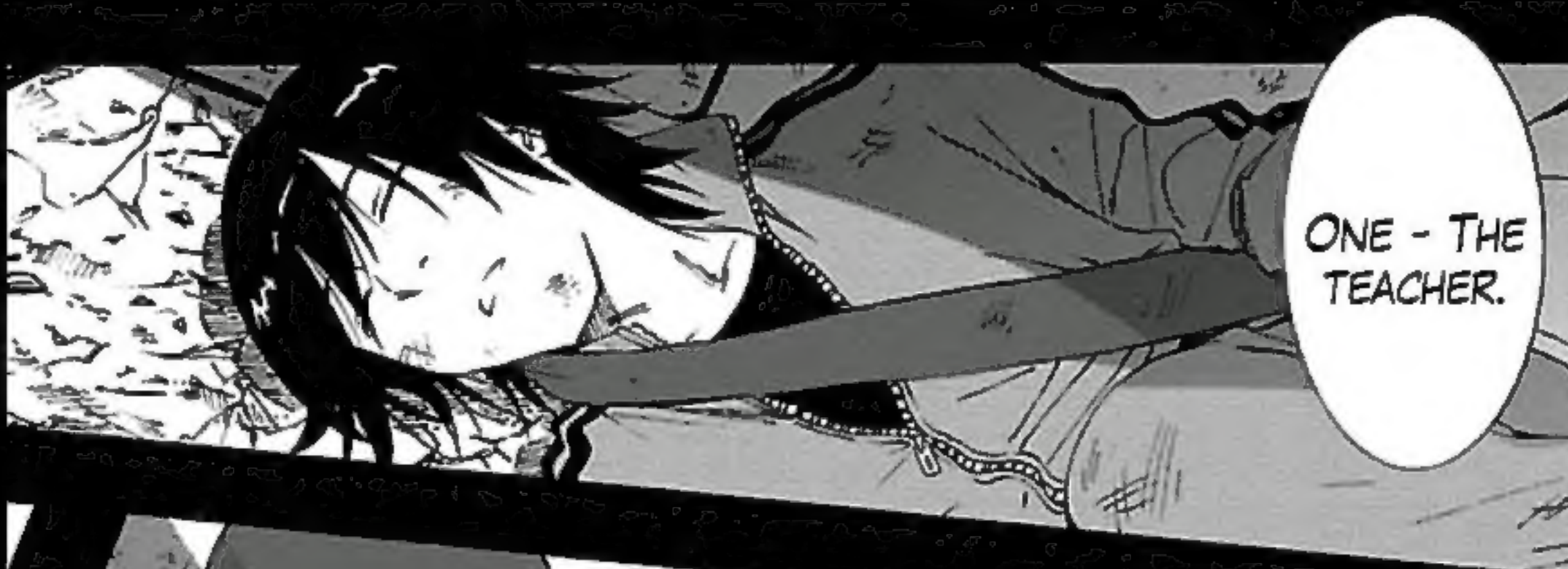
DON'T WORRY.
BUSES DON'T
EXPLODE AFTER
ACCIDENTS LIKE
THIS. THAT
ONLY HAPPENS
IN MOVIES.



YOU'RE
RIGHT? PROBABLY
THINKING OF
SOMETHING
LIKE,
"LET'S GET
EVERYONE
TO SAFETY",



NOW, WHO
SHOULD WE
SAVE FIRST?



ONE - THE
TEACHER.



THREE -
THE
INJURED.

WHICH
GROUP
WOULD YOU
PRIORITIZE?



TWO -
YOUR BEST
FRIEND.



LET'S HELP
THE CAPTAIN
OUT FIRST.

...FINE,
THEN.

...OOH...



WHO
WOULD YOU
SAVE FIRST,
KAZAMI-SAN?

I'LL CONSIDER
YOUR EVASIVE
REPLY AS AN
ANSWER OF
SORTS, YOU
KNOW?



IT'S BECAUSE I'D
PICK OPTION FOUR:
SAVE THE PEOPLE
YOU DON'T LIKE.

THE
CAPTAIN...?
WHY?

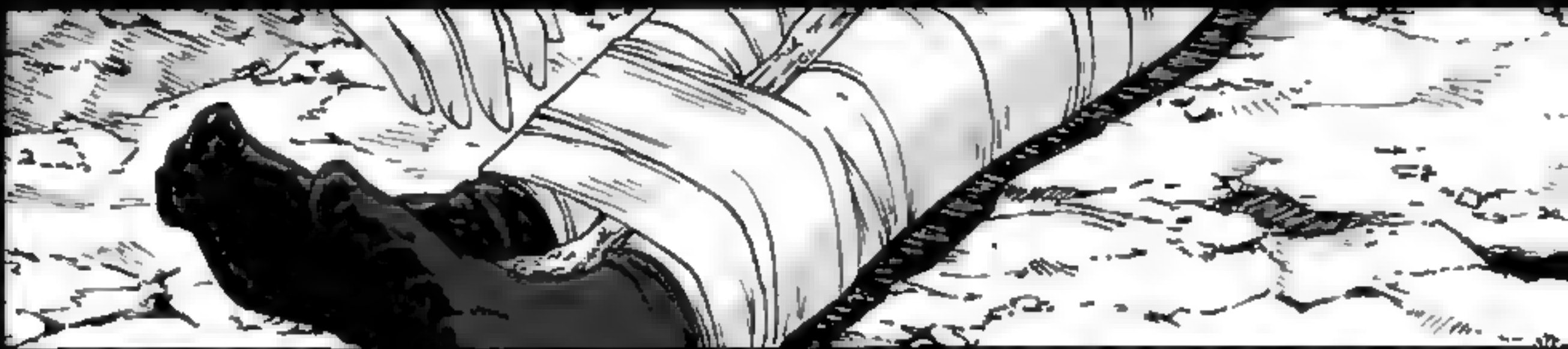


IF THEY WERE THE
LAST ONES YOU
NEEDED TO SAVE,
YOU MIGHT DECIDE
THAT THEY "AREN'T
WORTH THE
EFFORT".



SAVE THE
PEOPLE YOU
DON'T LIKE?

SO SHE
DISLIKES
THE
CAPTAIN...





IT'S BECAUSE I LOOPED THE SEATBELT AROUND MY ARM TO BRACE MYSELF FOR THE CRASH.

IT'S NOT YOUR FAULT.

DON'T TELL ME... I CAUSED THAT BY STEPPING ON IT BACK AT THE BUS?

BUT IT DOES FEEL KIND OF NUMB...

...I DON'T THINK IT'S BROKEN,

KAZAMI-SAN! YOUR ARM...!?

DON'T WORRY.

I WON'T CHARGE YOU MUCH INTEREST, SINCE WE'RE FRIENDS.

GEEZ. ARE YOU THE TYPE OF PERSON WHO FEELS THEY NEED TO BE BLAMED FOR EVERYTHING?

IN THAT CASE, LET'S SAY YOU OWE ME ONE. YOU'LL HAVE TO OBEY AN ORDER FROM ME AT SOME POINT, OKAY?

BUT... IF I HADN'T BEEN LYING ON TOP OF YOU...

BECAUSE I'LL MAKE A PROFIT WHEN YOU RETURN THE FAVOR.

IT'S CALLED A DEBT

A DEBT...?

I'LL DO WHATEVER YOU WANT RIGHT NOW...

4 OF THE 11
SURVIVORS
ARE INJURED.
FORTUNATELY, NO
ONE SUFFERED
SEVERE INJURIES.

HIROOKA TAMAKI
*(Simple fractures
of both legs)*

OF THE 14
PEOPLE ON THE
BUS, 3 DIED
INSTANTLY.

OCHI YOSHIHIKO
*Takizono Private Academy
Girls' basketball team adviser*

SAKURAI MIFUYU
(Rupture of internal organs)

KOIDE RITSU

SAKASHITA CHIAKI
*Takizono Private Academy
Girls' basketball team captain*



SAKUMA MINORI

IBUKI HARUNA



KANEDA CHIYA
(Scalp lacerations)

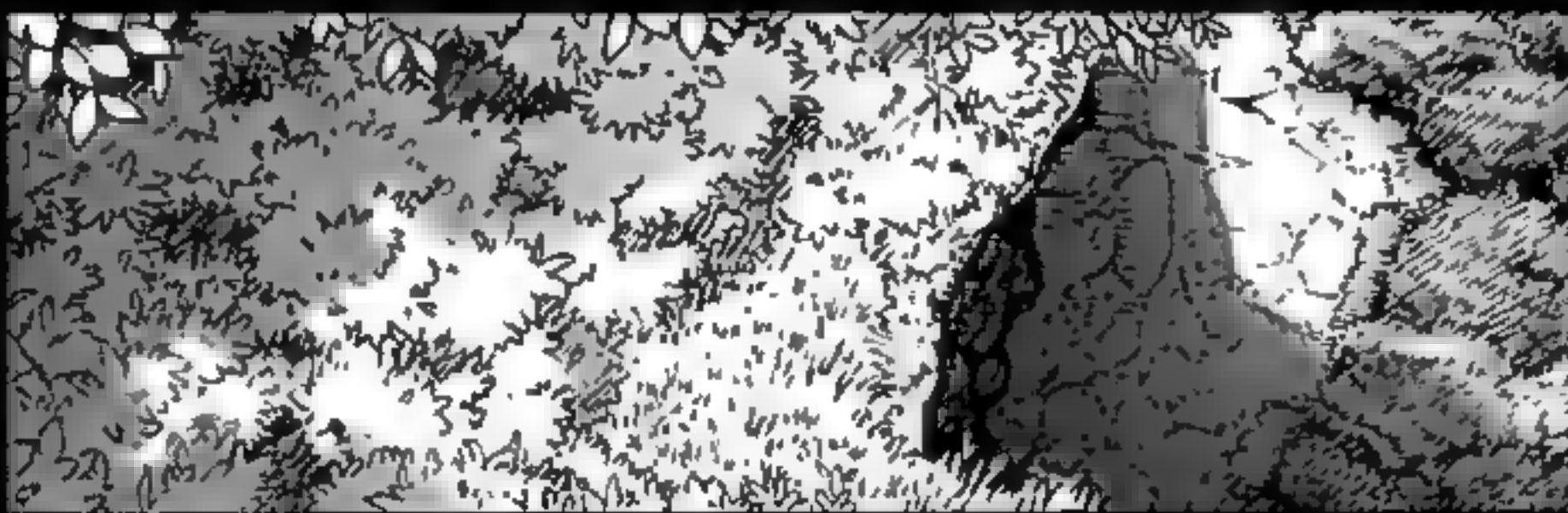


KOMORI MEGUMI
And her pet dog Allion

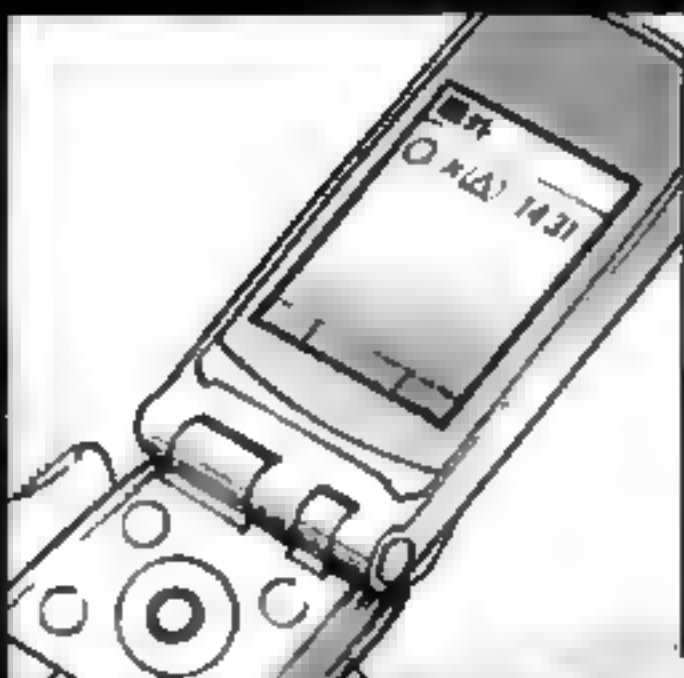


SUOU AMANE

KAZAMI KAZUKI
(Incomplete fracture
of the left forearm)



STILL... OUR
SITUATION IS
PRETTY DIRE.



OUR PHONES HAVE
NO RECEPTION,
AND THE GPS
ISN'T WORKING.



AND BEHIND
THE CLIFF IS A
FOREST THAT
MAY BE FILLED
WITH WILD
BEASTS.



NONE OF US
HAVE THE
STRENGTH TO
SCALE THAT
FORBIDDING
CLIFF.



ISN'T THAT A BAD IDEA?

LET'S JUST WAIT FOR RESCUE INSTEAD.

OUR SITUATION'S PRETTY BAD. INSTEAD OF WANDERING AROUND AIMLESSLY,



WHILE THERE'S NO GUARANTEE THAT WE'LL MAKE IT THROUGH BY WANDERING AROUND,

K-KA-ZA-MI-SAN

THERE'S ALSO NO ASSURANCE THAT WE'LL BE RESCUED IF WE JUST STAY HERE.



...ARE YOU OBJECTING?



YOU ACT LIKE YOU'RE SO SMART.

DO YOU REALLY THINK YOU GIRLS CAN HANDLE THAT MOUNTAIN?



WE DON'T HAVE ENOUGH FOOD OR WATER TO GO AROUND. IN THAT CASE, INSTEAD OF SITTING AROUND AND DOING NOTHING,

WHY DON'T WE ACT NOW WHILE WE'RE STILL IN RELATIVELY GOOD PHYSICAL AND MENTAL HEALTH?





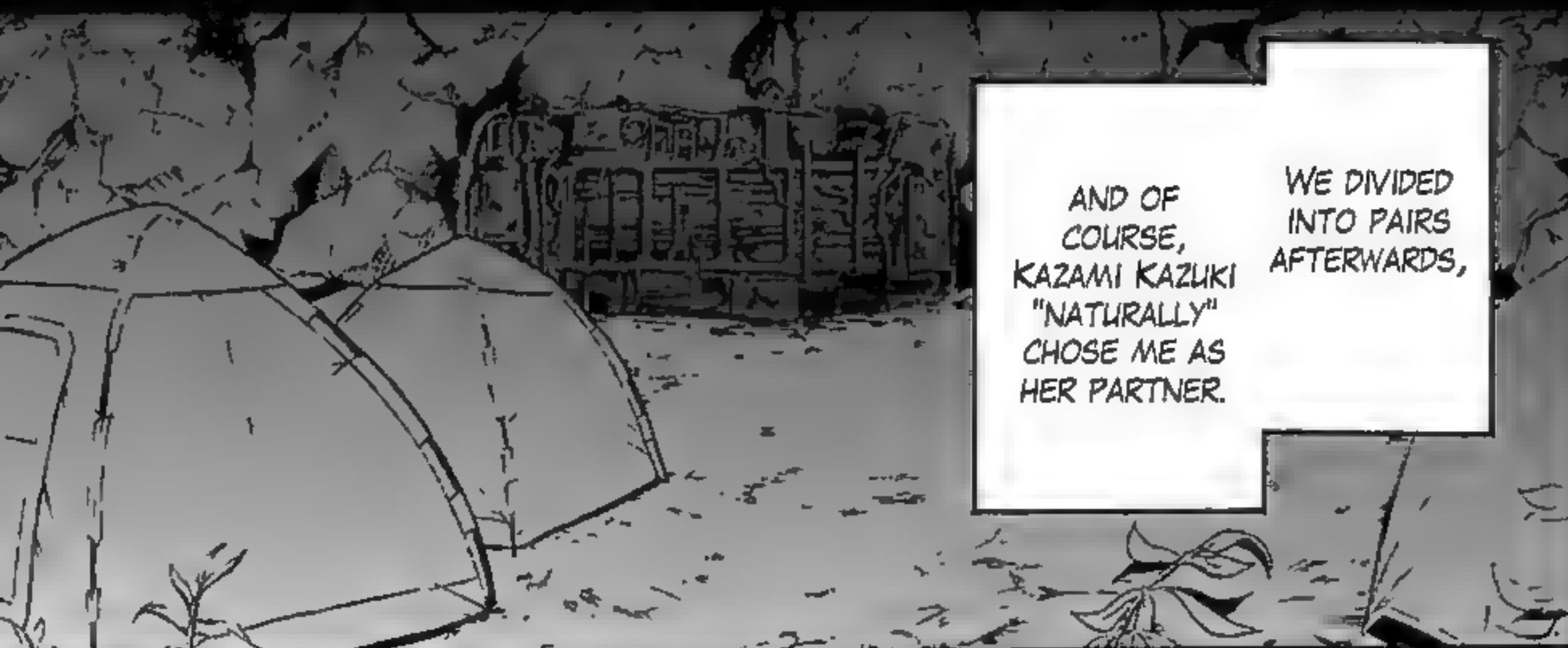
A SHORT-TERM LOSS MAY OFTEN LEAD TO A LONG-TERM GAIN.

YOU PLANNED THAT FAR AHEAD...

WE SHOULDN'T TAKE THIS MOUNTAIN LIGHTLY.

BUT SHE WON'T BE ABLE TO DO THAT NOW THAT SHE MADE FUN OF MY SUGGESTION.

THAT'S SOMETHING ANYONE WITH HER PRIDE WON'T DO.



AND OF COURSE, KAZAMI KAZUKI "NATURALLY" CHOSE ME AS HER PARTNER.

WE DIVIDED INTO PAIRS AFTERWARDS,



JUST CALL ME KAZUKI.

...HEY... KAZAMI-SAN...



YES...
AMANE?

...UM...
KAZUKI...



NOTHING,
REALLY.
I'M JUST
READING
A BOOK.



WHAT'S...
ON YOUR
MIND RIGHT
NOW...?



WHERE
IS IT...?

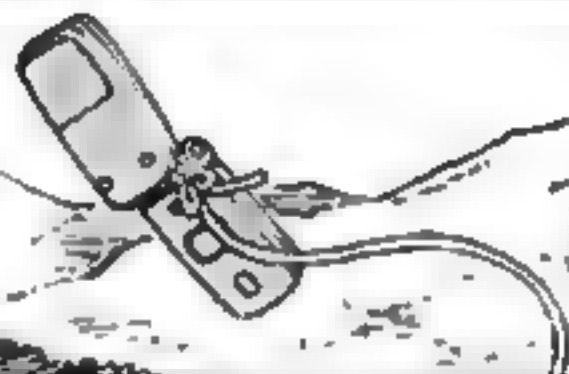
...A
BOOK...?



I'M
CURRENTLY
READING ONE
OF THE 144
UNREAD BOOKS
IN MY MIND.

AND
READ THEM
WHENEVER
I PLEASE
AFTERWARDS.

I'M ABLE TO
STORE BOOKS IN
MY BRAIN AS
IMAGES JUST
FROM GOING
THROUGH THEM
ONCE,



TOSSING A
CELL PHONE
INTO THE SKY
TO GET
RECEPTION
DOESN'T
WORK--



KAZUKI FOUND A
MOUNTAIN SPRING
ON OUR SECOND
DAY HERE, SO WE
DON'T HAVE TO
WORRY ABOUT
WATER FOR NOW.



HOWEVER, WE
STILL CAN'T
FIND A WAY
TO CALL FOR
HELP.



AH,
SAKUMA-
SENPAI.

HEY, SUOU
AMANE, WHAT
HAPPENED
TO YOUR
PARTNER?



IT DIDN'T
WORK,
EITHER.

NO
LUCK HERE
... WHAT
ABOUT
YOUR END?



HUH...?
ARE YOU
TALKING
ABOUT
KAZUKI?

MAKE
SURE YOU
STICK WITH
HER ALL
THE TIME.

THAT KID
KAZAMI IS
THE TYPE
WHO GETS
GRUMPY IF
SHE DOESN'T
GET ENOUGH
ATTENTION.



WELL, IF THE
TWO OF YOU
EVER GET INTO
A FIGHT, TRY
SAYING THIS.

YOU DON'T
GET IT,
DO YOU,
AMANE-
CHAN...?

...HOW
WOULD
THAT...



EH...?





I DIDN'T
MEAN
ANYTHING
BAD BY
IT.

AH, SORRY. I
JUST FELT THAT
WHAT YOU SAY IS
USUALLY RIGHT,
THAT'S ALL.

IF YOU'VE GOT
SOMETHING ELSE
TO SAY, SPIT
IT OUT.

I DON'T LIKE
THE WAY YOU
PHRASED THAT
...

IF THE TWO
OF YOU
EVER GET
INTO A
FIGHT, TRY
SAYING
THIS.

!

...IF YOU DON'T
LIKE TEAMING
UP WITH ME,
THEN...

YOU CAN
ALWAYS SWITCH
WITH SOMEONE
ELSE...

I WON'T.



BECAUSE I LIKE
YOU MORE THAN
ANYONE ELSE,
KAZUKI.



HUH?
KAZUKI'S
ACTING
NERVOUS...?



I-I'VE GOT
TO WASH MY
BANDAGES...



WHAT ABOUT
YOU, KAZUKI?
DO YOU LIKE
ME, TOO?

A-AH...
I SEE.



S-SHUT
UP....! CAN'T
YOU SEE I'M
BUSY?



YOU LIKE ME
TOO, DON'T
YOU, KAZUKI?

HYAAAAA!!



KA-ZU-KI~~







SAKURAI-SAN'S
RECOVERING
PRETTY WELL,
THOUGH.

...BY THE WAY,
HIROOKA-SAN
REFUSES TO
EAT ANYTHING
NOW...

WOOF!



DOGS THIS
SMALL ARE
SPECIALLY
BRED, AND
HAVE DELICATE
DIGESTIVE
SYSTEMS.

WE PROBABLY
SHOULDN'T
GIVE HIM
UNPURIFIED
WATER.



IT'S
KOMORI-SAN'S
PET DOG...

HE MUST
BE THIRSTY.



IT'S A
HELICOPTER!

WE'VE GOT
TO HURRY AND
TELL THE OTHERS!





PLEASE!
FIND US!



SFX: BEEP BEEP



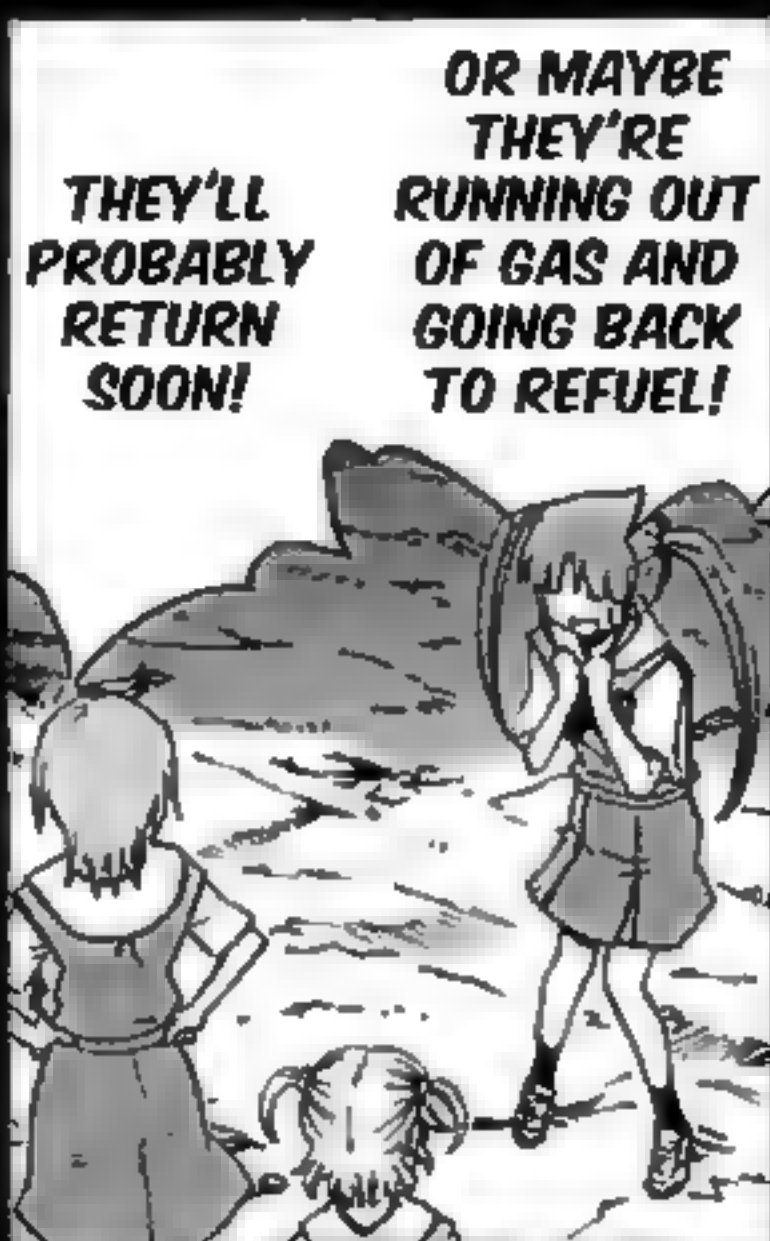


**HOW WILL
THEY BE ABLE
TO FIND US
THAT WAY!?**

**THEY'VE
CHANGED
COURSE!**

**HOW
WOULD I
KNOW!**

**HEY! WHAT
HAPPENED!?
DID THEY
SEE US!?**



**THEY'LL
PROBABLY
RETURN
SOON!**

**OR MAYBE
THEY'RE
RUNNING OUT
OF GAS AND
GOING BACK
TO REFUEL!**



**THEY'RE
PROBABLY
CALLING FOR
HELP ON THE
RADIO!**

**HEY! WHY IS
IT FLYING
AWAY!?**





IN THE END,
THE HELICOPTER
NEVER COME
BACK.



I DO. HE'S
GENTLE AND
CUTE.

...DO YOU
HAVE A
BROTHER,
KAZUKI?



IT'LL
GIVE
HIM AN
EVEN
MORE
PESSIMIS-
TIC VIEW
OF LIFE.

DON'T
FEEL SORRY
FOR HIM.

THAT MUST
BE PRETTY
ROUGH FOR
HIM...



BUT HE
HATES BEING
COMPARED
TO ME.

HE CAN'T
ACCEPT THE
DIFFERENCES
BETWEEN US,
AND IT UPSETS
HIM.



...PARENTS...

IT'S NOT JUST MY
PARENTS WHO ARE
DISAPPOINTED IN
HIM.

BUT DESPITE THAT,
HE MEANS THE
WORLD TO ME. I
LOVE HIM VERY
MUCH.

...AMANE. NO
ONE ELSE IS
AROUND RIGHT
NOW.



YOU DON'T HAVE
TO KEEP IT IN,
YOU KNOW...?



I WANNA
GO HOME,
KAZUKI...

I WANNA
GO HOME...



OOOOH...

...UH...
OOH...



ア...



I PROMISE.

BUT I'LL
DEFINITELY
MAKE SURE YOU
GET HOME...

WE CAN'T
GO BACK
RIGHT NOW,

KAZUKI'S
WORDS
GAVE ME
HOPE.

THAT WE WERE
ABOUT TO GO
DEEPER INTO THE
DEPTHS OF HELL...

BUT... BACK
THEN, I HAD
YET TO
REALIZE

NEXT UP, AN EVEN MORE TRAGIC TURN OF EVENTS!



—LE FRUIT DE LA GRISAIA—
—サンクチュアリ フエローズ—

グリザイアの果実

CLEANER^{THE} DARK THE BLACK STAR
TRANSLATED BY MAOU-SENSEI
PROOFREAD BY KIRYUU-SENSEI
TYPESETTER BY DCROSS-SENSEI

**SACRED BLADE SCANS
IS LOOKING FOR PEOPLE TO HELP US PUT OUT QUALITY MANGA**

WE ARE LOOKING FOR

***EDITORS**

***TYPESETTERS**

***TRANSLATORS (JAPANESE - ENGLISH)**

***TRANSLATORS (JAPANESE-SPANISH)**

**COME AND BE PART OF OUR TEAM AND ENJOY
THE BEST MANGA BEFORE ANYONE DOES**

WWW.FACEBOOK.COM/SACREDBLADEENGLISH



RECOUNTING THE TRUTH
BEHIND THE FATE OF
YUJI'S SISTER, KAZUKI

IF KAZUKI HADN'T BEEN
WITH ME BACK THEN, I
DEFINITELY WOULD'VE
FALLEN INTO DESPAIR...

CHAPTER 7: PARANOIA





WHAT HAS FATE PREPARED
FOR THOSE STRANDED GIRLS!?

CHAPTER 7: PARANOIA



IT'S RAINING
PRETTY HARD...

THE
FIFTH
DAY IN
THE
VALLEY



KAZAMI KAZUKI

BUT YOU WERE
ABLE TO SLEEP
THROUGH IT.

IT'S ALMOST DAWN.
THERE WAS A LOT
OF LIGHTNING AND
THUNDER A WHILE
AGO,



I GUESS I
WAS JUST
TOO TIRED...

SUOU AMANE





AND THERE
AREN'T MANY
MORE EDIBLE
PLANTS
AROUND.

THE RICE WE
BROUGHT FOR OUR
TRAINING CAMP HAS
BEEN STEADILY
DECREASING WITH
EACH PASSING DAY,



NO HELP...
HAS ARRIVED



I KNEW IT.
YOUR
WOUND'S
INFECTED...



GIRLS' BASKETBALL TEAM
ADVISER

I'M
SORRY...



OCHI YOSHIHIKO

YOU SHOULDN'T
HAVE TAKEN A
BATH WHILE YOUR
WOUND WASN'T
COMPLETELY
HEALED...

SAKURAI MIFUYU

KOIDE RITSU

THE
SIXTH
DAY IN
THE
VALLEY

...OH,
NO...

PERHAPS YOU
MISCOUNTED?

NO, I'M
SURE I GOT
IT RIGHT.

WE'RE
MISSING A
CARROT...

WHAT'S
WRONG?

THERE
ARE ONLY
TEN
HERE...

STOLE
IT...? BUT
WHO...?

THAT MEANS...
THAT SOMEONE
STOLE IT...



AND START
DISTRUSTING
EACH OTHER.
THAT WOULDN'T
HELP US AT ALL.

EVERYONE
WOULD
BECOME
PARANOID

THIS ISN'T
GOOD. IF WE
WERE TO
INVESTIGATE,

T-THEN
WHAT DO
WE DO?

THIS ISN'T
MY FAULT,
IS IT!?



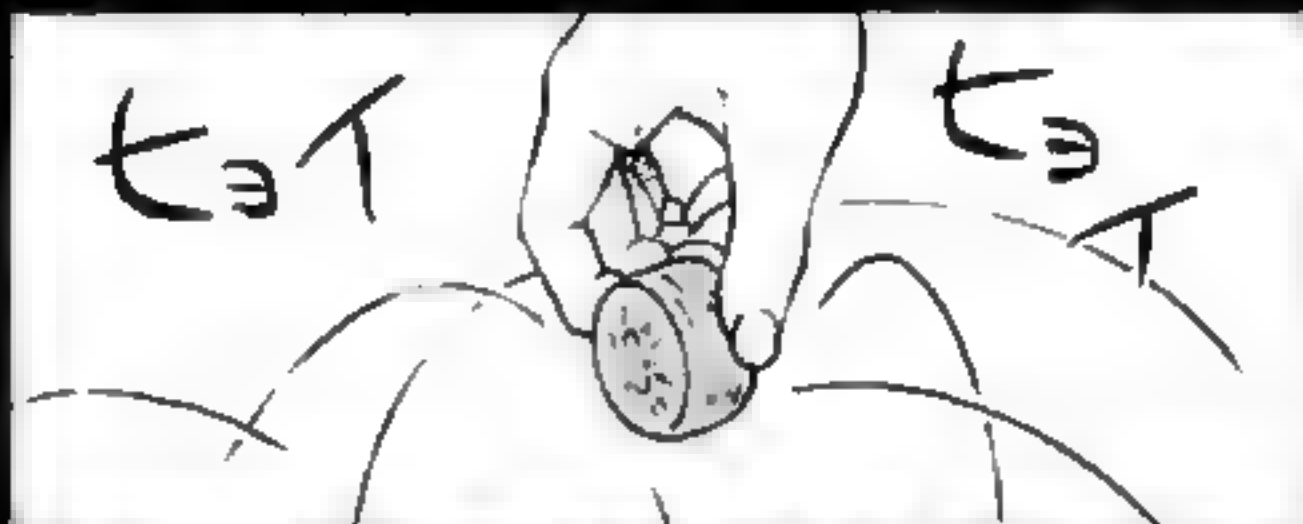
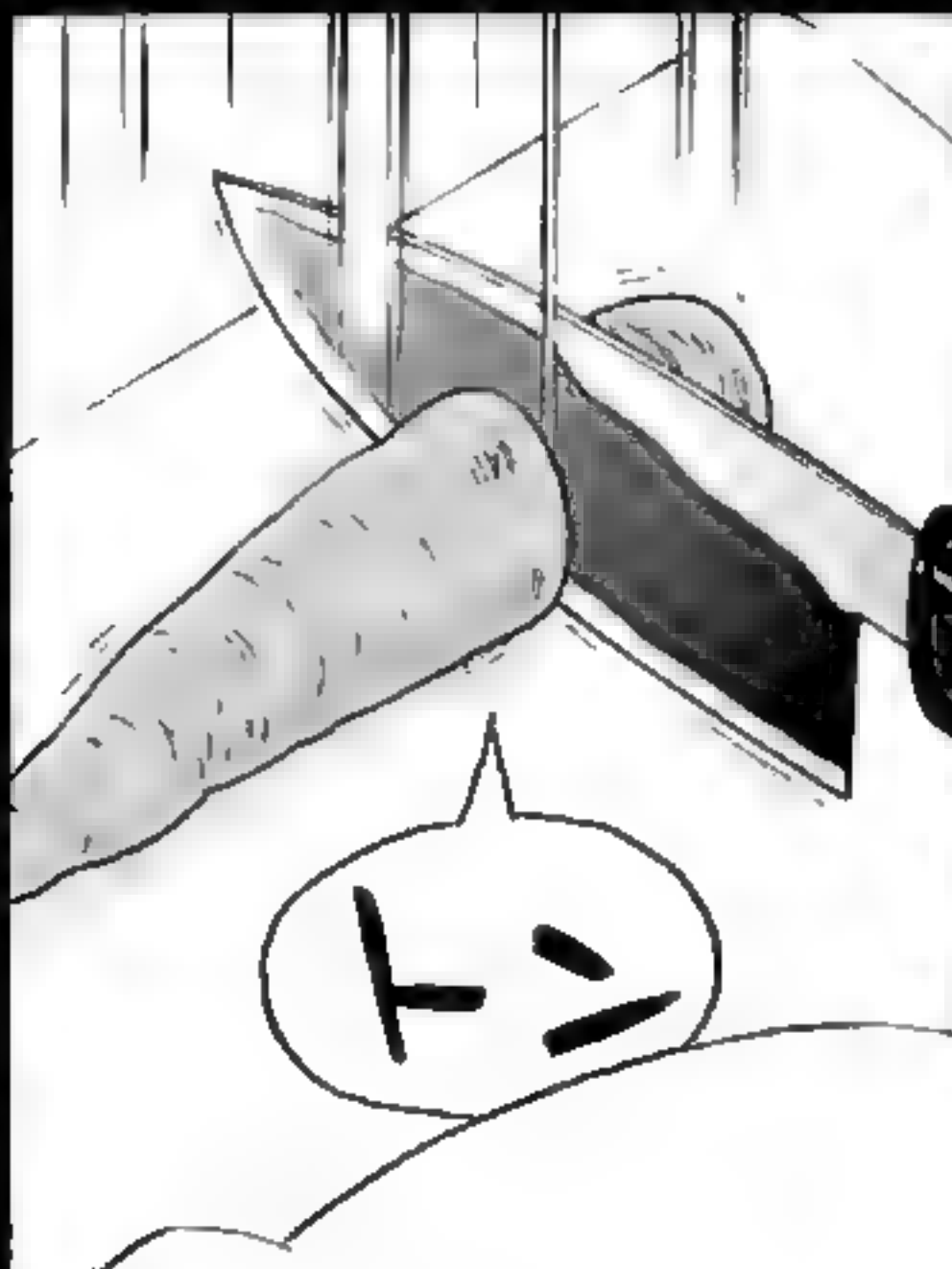
EH...?

DO YOU
HAVE A
KNIFE?

(SHE'S
YOUR
SENIOR,
YOU
KNOW...)

"RICCHAN" ...?

CALM DOWN,
RICCHAN.

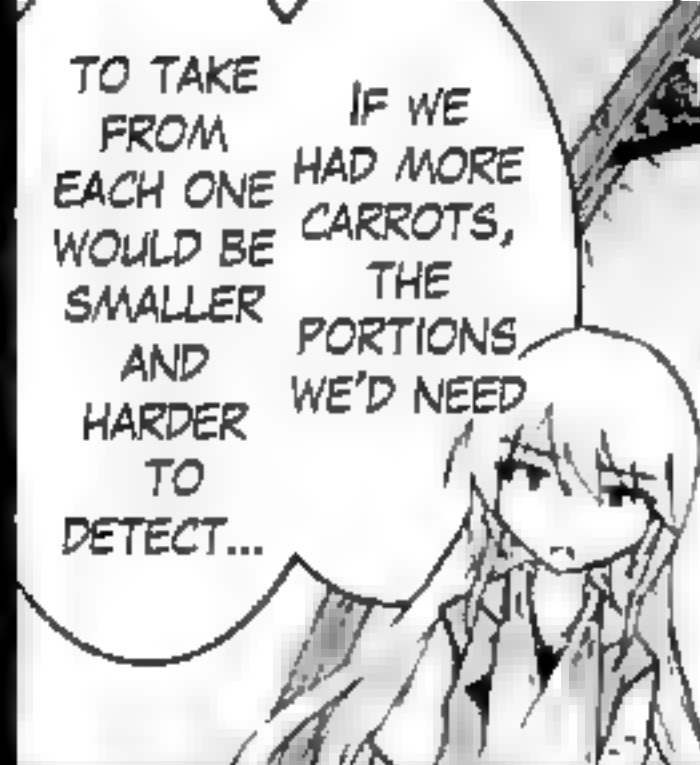




HOW RUDE...

THIS GIRL'S SCARY...

YOU'RE A SORCERESS!



TO TAKE FROM EACH ONE WOULD BE SMALLER AND HARDER TO DETECT...

IF WE HAD MORE CARROTS, THE PORTIONS WE'D NEED



HUH? THERE REALLY ARE ELEVEN NOW!



THE SEVENTH DAY IN THE VALLEY



I'LL DEFINITELY PAY YOU BACK SOMEDAY...

YOU... YOU MAY BE A SORCERESS... BUT I'M STILL REALLY GRATEFUL, KAZAMI-SAN...



DON'T WORRY ABOUT IT, RICCHAN!



LET'S SEE... FISHWORT ...

!



ARE THEY GOING TO BE OKAY...?



YOU GET THE MOST PROFIT OUT OF A DEBT WHEN YOU DON'T ALLOW SOMEONE TO RETURN IT.





STOP WHINING! THERE ARE PEOPLE WHO'D DO ANYTHING TO EAT SOMETHING LIKE THIS, YOU KNOW!?

KAZUKI...

BASKETBALL TEAM CAPTAIN SAKASHITA CHIAKI

THIS ISN'T THE TIME TO SKIP A MEAL JUST BECAUSE IT TASTES BAD!

CUT THE CRAP!

HURRY UP AND FINISH IT. YOU HAVE TO...

NO, I'M ORDERING YOU TO!

I'M NOT HUNGRY...

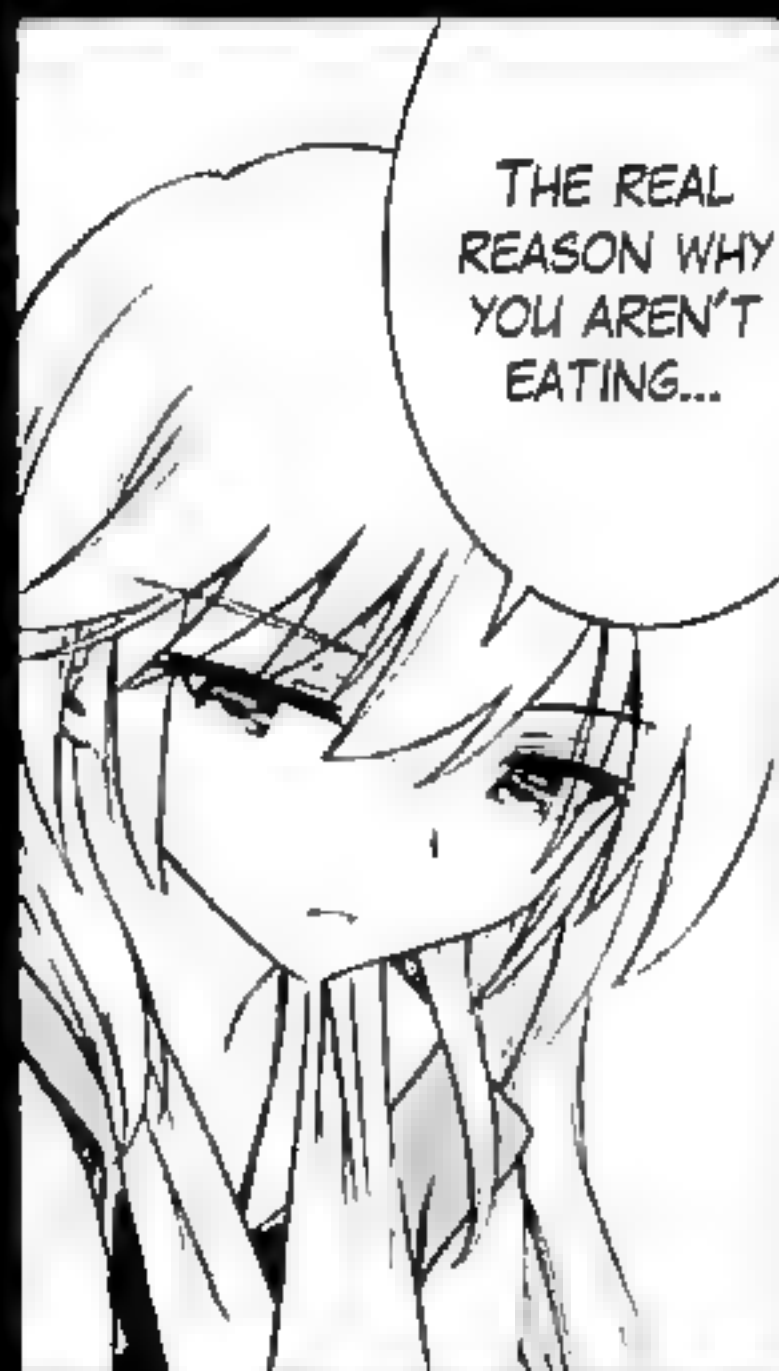






AH...! NO,
PLEASE...
STOP...!

I KNOW YOU'RE
EMBARRASSED,
BUT IT'S FOR
YOUR OWN
GOOD.



THE REAL
REASON WHY
YOU AREN'T
EATING...



...NOTICE...
WHAT?



LIWAAH...
UHHH...
UGH...



...OKAY...
I WILL...

AWANE... I'M
SORRY TO ASK
THIS OF YOU,
BUT COULD YOU
BOIL US SOME
WATER?



I SEE...
HIROOKA-SAN
SOILED
HERSELF...



IT'S A
NATURAL
THING, AND
IT'S PROOF
THAT YOU'RE
STILL ALIVE...

DON'T
WORRY
ABOUT
IT...

SHE NEVER
SHOWED THAT
SORT OF
KINDNESS TO
ME BEFORE...

...HAMPH...
THAT KAZUKI...



DON'T YOU
REALIZE THAT
YOU'RE THE
PERSON I TRUST
AND RELY ON THE
MOST?



WAH!
KAZUKI!?

ALL YOU
NEED TO DO
IS TO WAIT
PATIENTLY
FOR MY
RETURN.

NO MATTER
WHERE I GO,
I'LL ALWAYS
COME BACK TO
YOU.



AH...

AMANE, YOU'VE
GOT BLOOD ON
YOUR NECK.



IF YOU
SUCK SO
HARD...
IT'LL
START
BLEEDING
AGAIN...

HYAAA...
AAH...
WAIT...
KAZUKI...

ニムル...

ニムル...
ニムル...



UHH... AHH...
MMM...

...THEN I'LL SUCK IN
EVERYTHING FOR
YOU... MMM...
SLURP... MMM...





SENSEI,
PLEASE BE
CAREFUL...



OCHI-SENSEI
WILL ATTEMPT
TO DESCEND THE
MOUNTAIN ONCE
MORE

THE
NINTH
DAY IN
THE
VALLEY



I'LL DEFINITELY
FIND HELP.

UNTIL THEN,
MAKE SURE
YOU ALL STAY
ALIVE.



INSTEAD OF
WORRYING, LET'S
USE THE TIME TO
LOOK FOR MORE
FOOD.

IF HE CAN'T
FIND HELP,
THEN WE'RE
DONE FOR...

WE GAVE HIM
HALF OF OUR
FOOD.

...WILL SENSEI
REALLY BE
ALRIGHT?





I'LL CLEAN
IT OFF RIGHT
AWAY.

IT'S OKAY... IT'S
JUST A BIT OF
FUNGUS ON
YOUR SKIN...

...I DON'T
WANT...
TO LIVE
ANYMORE...



I TOLD YOU
NOT TO
SCRATCH
IT...



...I'M SORRY
... BUT IT
ITCHED...
SO MUCH...



SORRY...

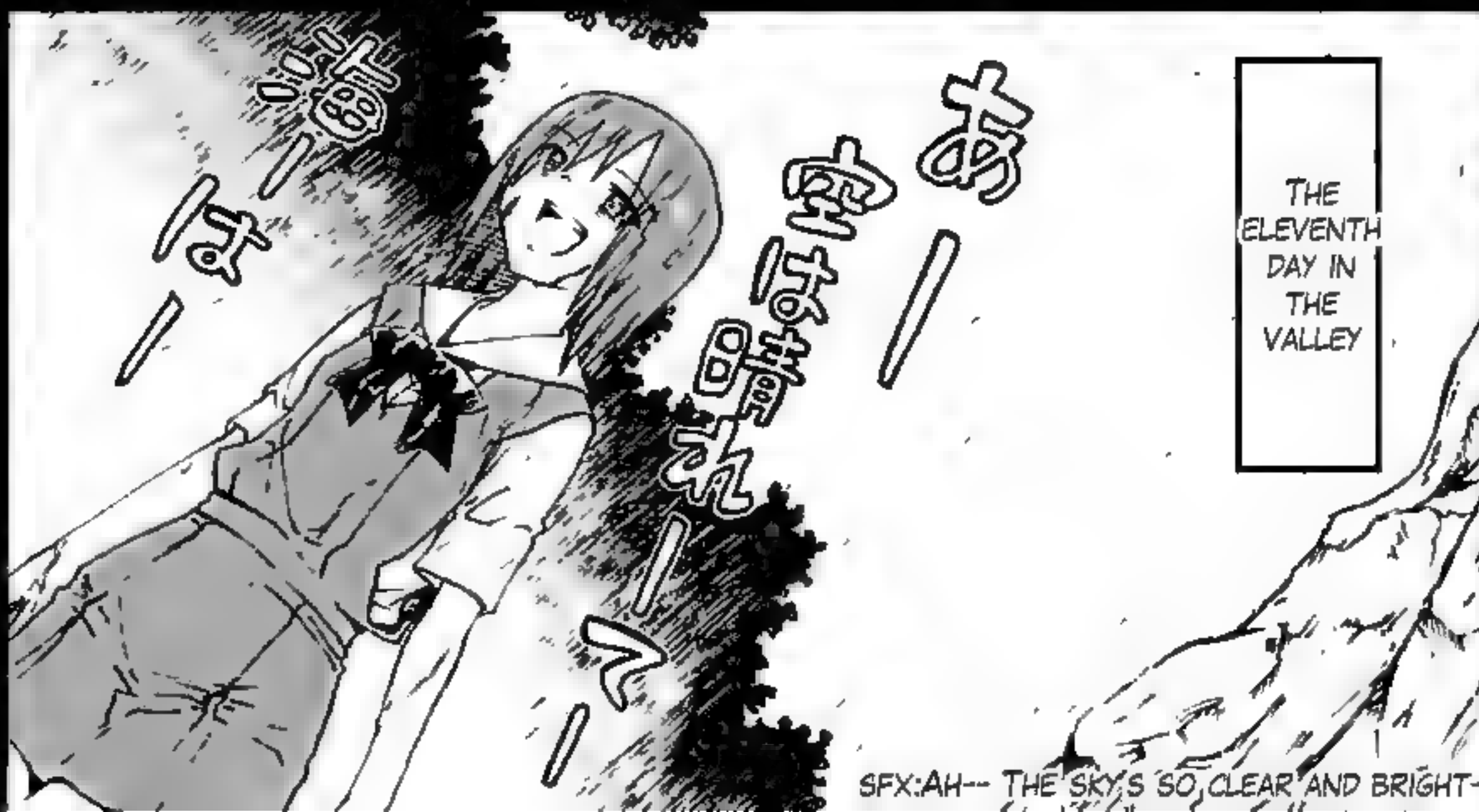
EVEN IF...
I DIE... I'LL
NEVER
FORGET YOUR
KINDNESS...

...FOR BEING
SUCH A
BOTHR...



EVERYTHING'S
FINE. YOU'RE
NOT GOING TO
DIE.

DON'T
SAY
THAT.



THE
ELEVENTH
DAY IN
THE
VALLEY

SFX: AH--- THE SKY'S SO CLEAR AND BRIGHT--THE SEA--



THE
TWELFTH
DAY IN
THE
VALLEY



OH? AREN'T
WE GOING TO
EAT IT?

...LET'S
BURY
HIM...

...
ALLION
...







LET'S
PREPARE THE
MEAT BEFORE
THE INSECTS
FIND IT.



...I...
UNDERSTAND...



THIS WILL BE
ALLION'S FINAL
DUTY TO HIS
MASTER.



...ROCK,
PAPER...

....



..SHALL WE DO
ROCK-PAPER-
SCISSORS FOR
IT?

NO... SOB... I
CAN'T DO IT...
DON'T LOOK AT
ME... SOB...

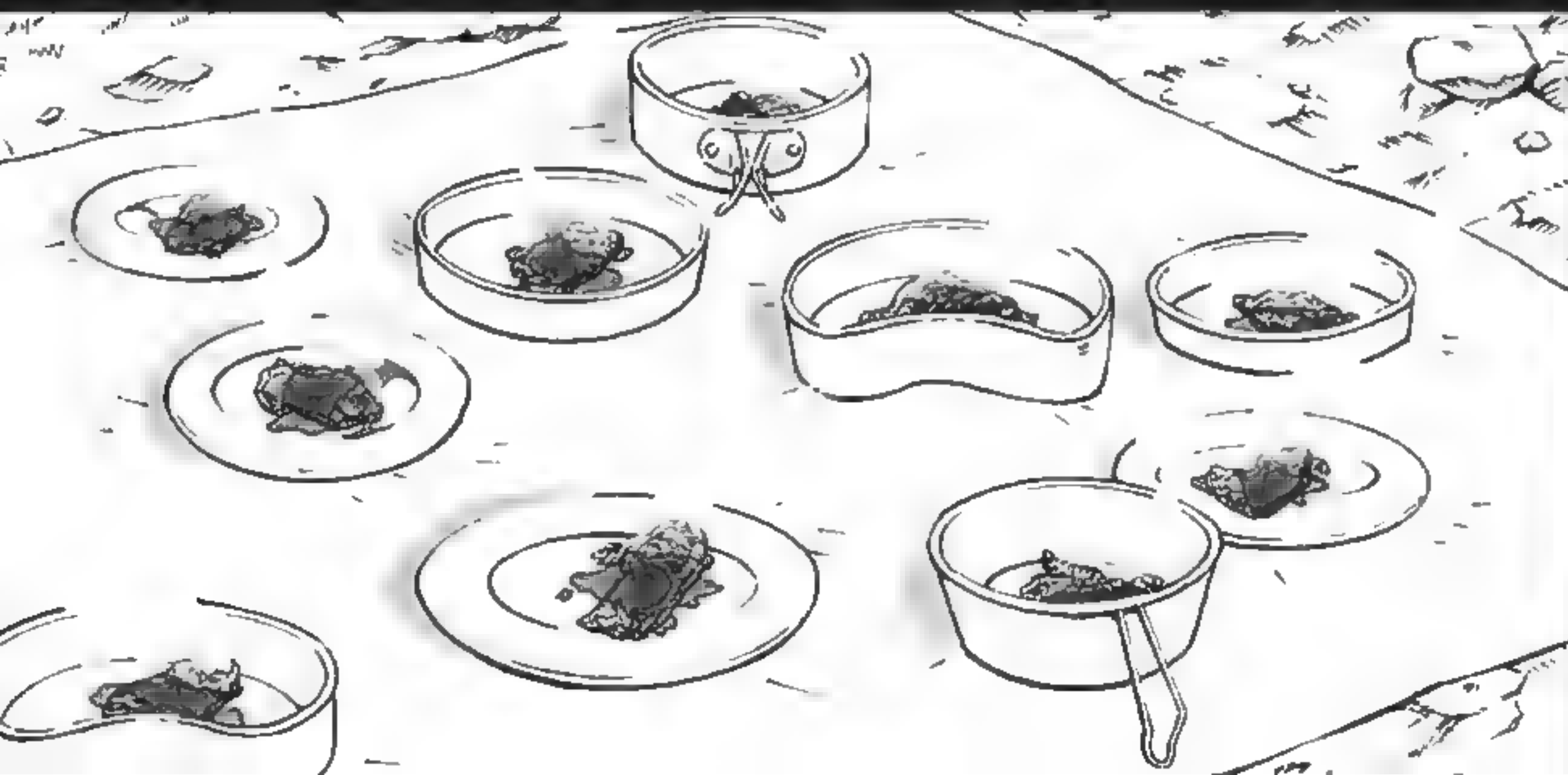
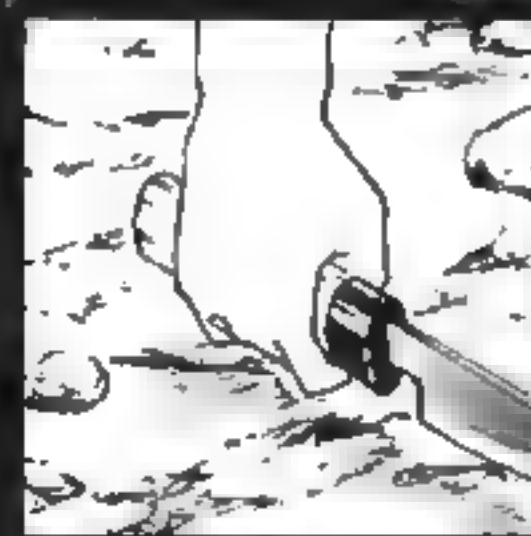
へたっ

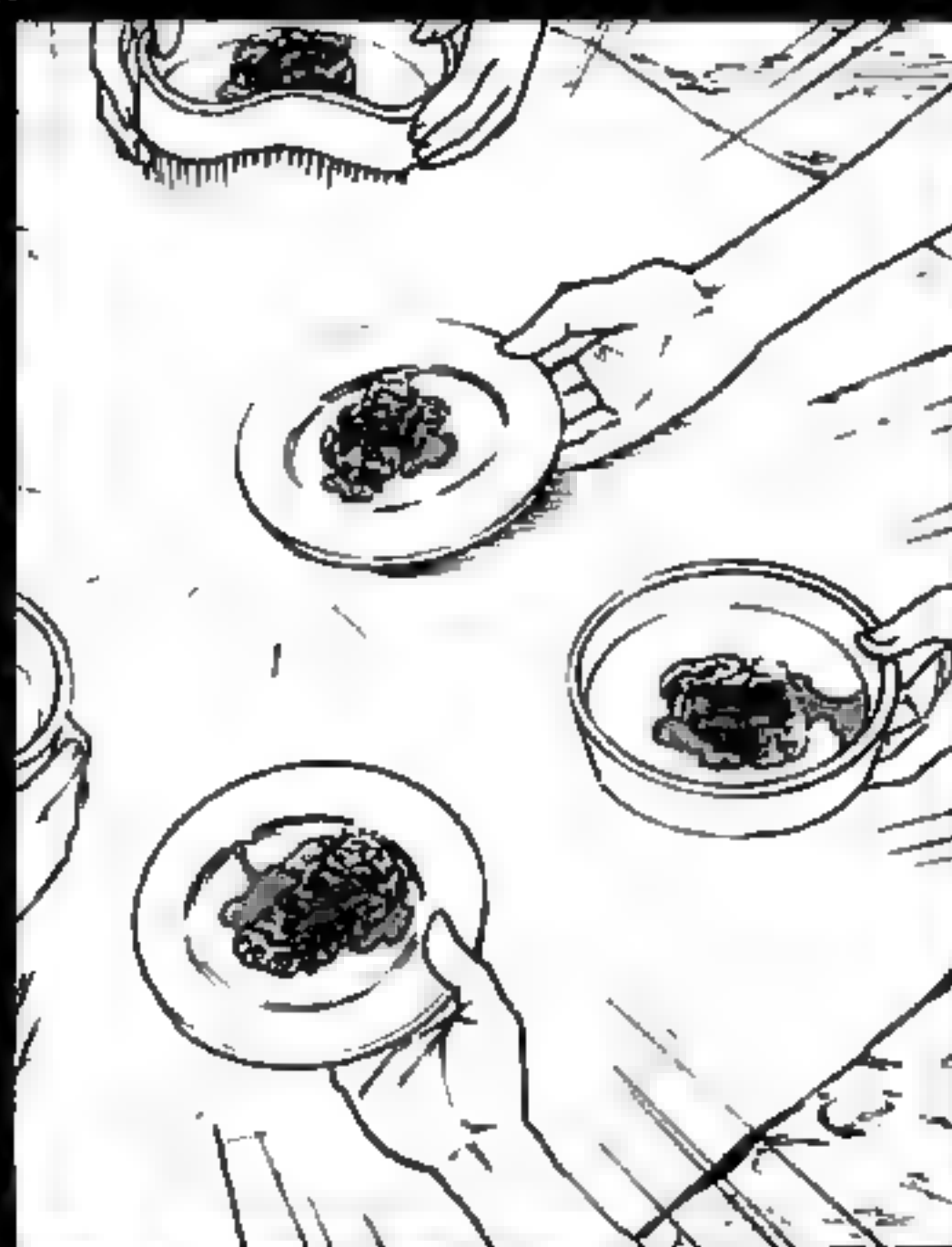
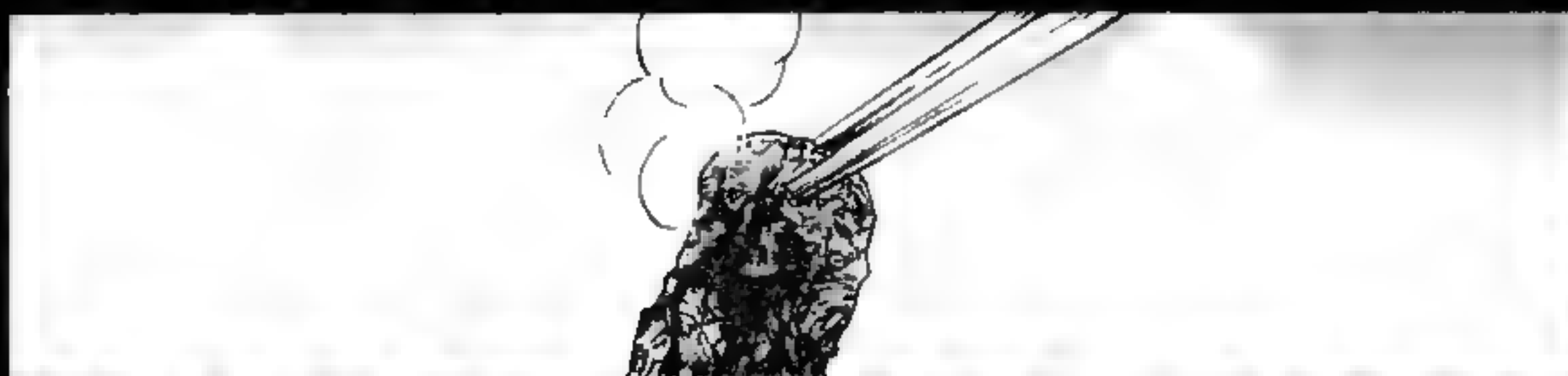
YOU CAN'T TELL
WHERE HIS EYES
ARE NOW, RIGHT?

HURRY UP
AND DO IT.

NO...! I JUST
CAN'T, IT'S TOO
MUCH FOR ME!

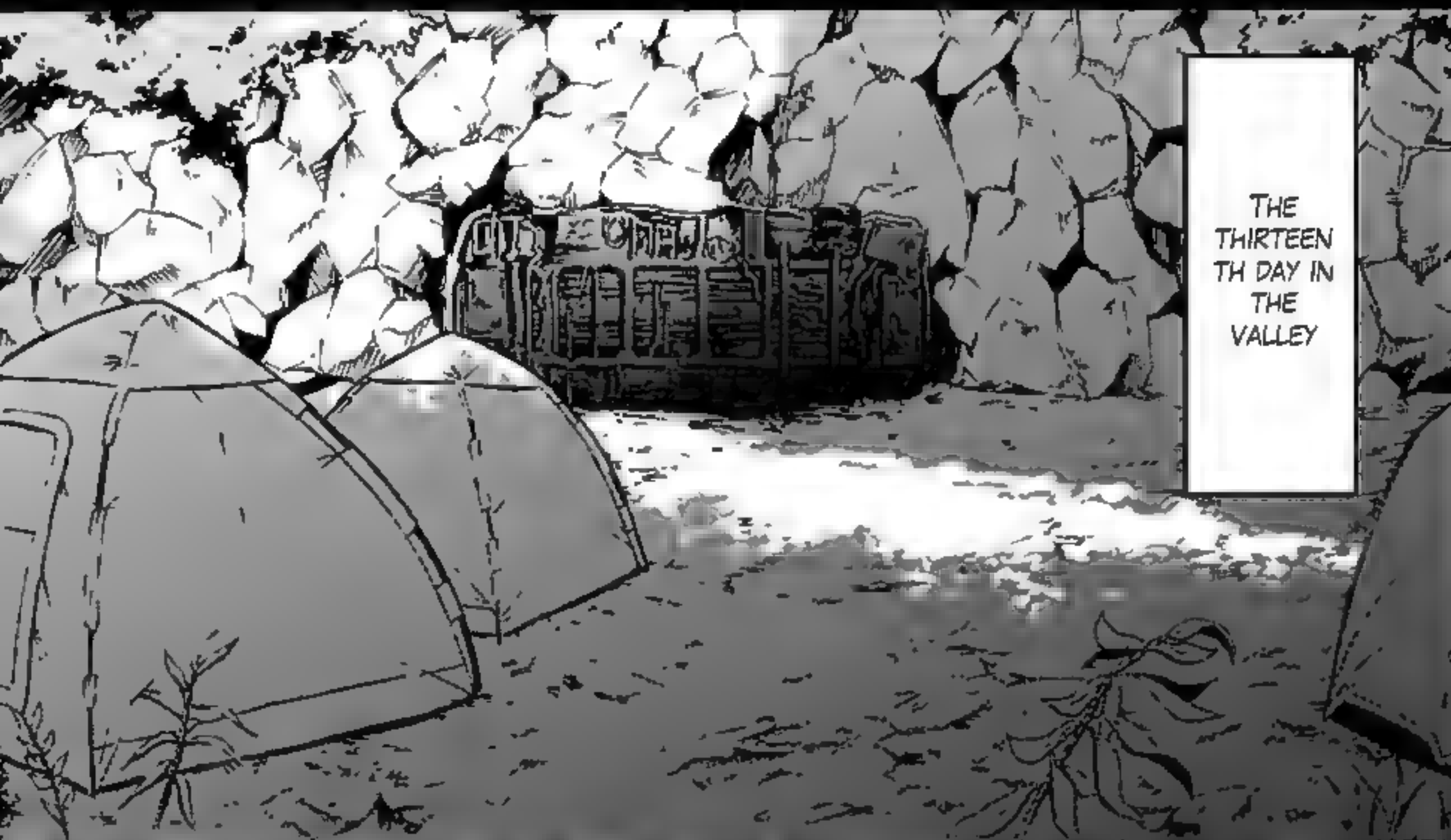
I CAN'T
DO IT!







IT WAS JUST A
MOUTHFUL OF
"MEAT", BUT THE
FLAVOR WAS
SOMETHING WE'D
NEVER FORGET IN
OUR LIVES



THE
THIRTEEN
TH DAY IN
THE
VALLEY



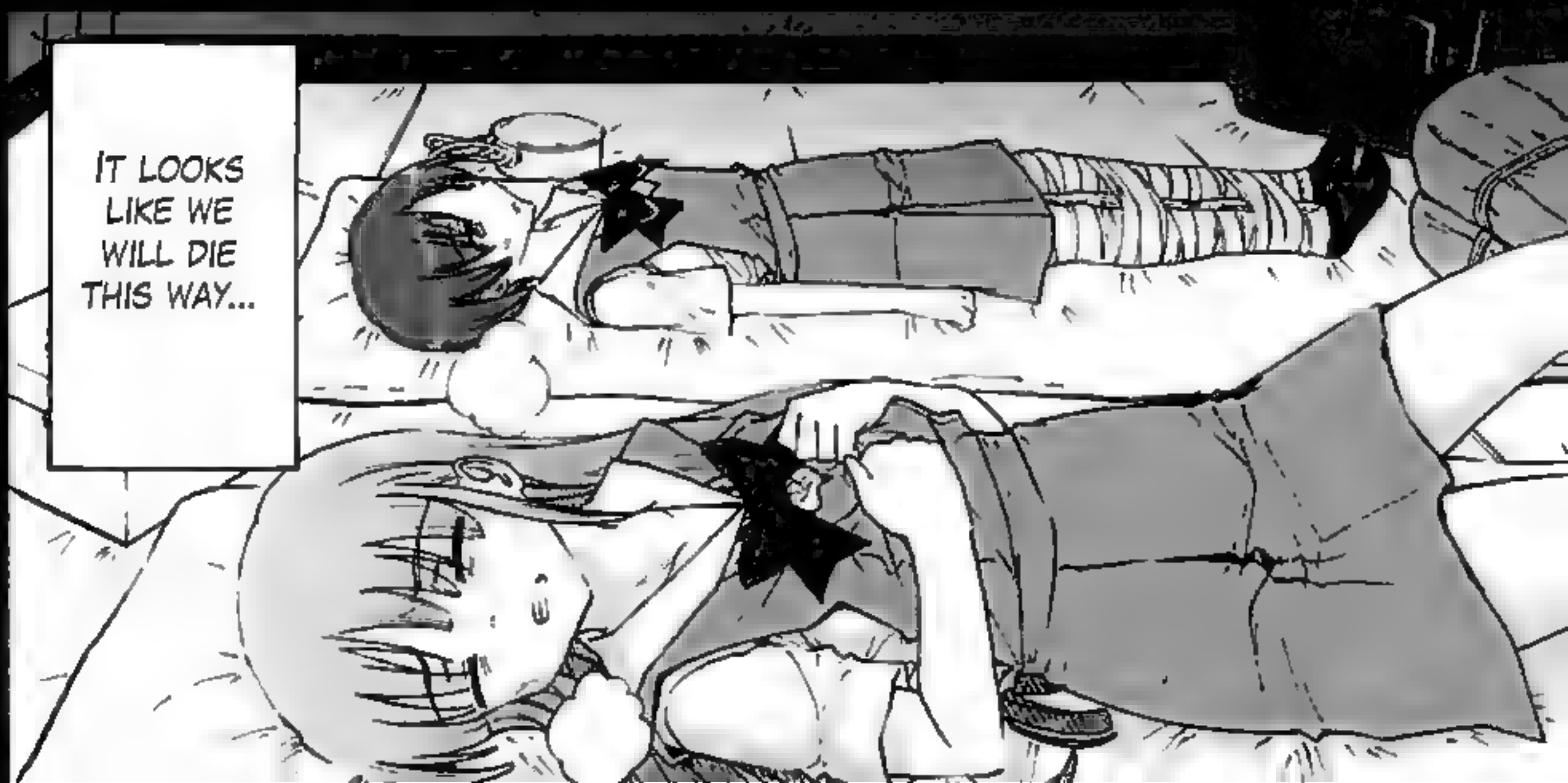
BUT THAT
MORSEL OF
MEAT WASN'T
ENOUGH TO
CHANGE OUR
SITUATION AT
ALL



IN FACT,
EATING THAT
MEAT ONLY
MADE US EVEN
HUNGRIER



OUR FOOD IS
ALMOST GONE,
AND WE'VE JUST
ABOUT REACHED
OUR LIMITS



IT LOOKS
LIKE WE
WILL DIE
THIS WAY...



...
YEAH
...

LOOKING AT HER
EXHAUSTED FACE, I
SWALLOWED MY LAMENT
OF "HOW MUCH LONGER
MUST WE SUFFER?"
INTO MY EMPTY
STOMACH

SACRED BLADE SCAN



BUT ALL I COULD
DO... WAS TO
SILENTLY NOD MY
HEAD, UNABLE TO
DO ANYTHING ELSE
ON MY END TO
HELP HER

KAZUKI
CONSTANTLY
HELPED ME
AND GAVE ME
HOPE...



CHAPTER 8 IS COMING SOON!!



グリザアの果実

—LE FRUIT DE LA GRISAIA—
—サンクチュアリフェローズ—



TRANSLATED BY MAOU-SENSEI
PROOFREAD BY KIRYUU-SENSEI
TYPESETTER BY DCROSS-SENSEI

**SACRED BLADE SCANS
IS LOOKING FOR PEOPLE TO HELP US PUT OUT QUALITY MANGA**

WE ARE LOOKING FOR

***EDITORS**

***TYPESETTERS**

***TRANSLATORS (JAPANESE - ENGLISH)**

***TRANSLATORS (JAPANESE-SPANISH)**

**COME AND BE PART OF OUR TEAM AND ENJOY
THE BEST MANGA BEFORE ANYONE DOES**

WWW.FACEBOOK.COM/SACREDBLADEENGLISH



【原作】フロントウイング

【脚本】鳴海瑛 (フロントウイング)

【漫画】廣瀬周

©2014 Frontwing



グライアの果実

— LE FRUIT DE LA GRISAIA —

— サンクチュアリ フェローズ —


2

CHAPTER 8: ESCAPE

WE WILL
ALWAYS BE
FRIENDS...

FOREVER...





IS THAT
YOUR
BROTHER'S
NAME...?




I THINK
YOU'LL
LIKE
HIM...

YES... IF WE
MANAGE TO
LIVE THROUGH
THIS... I'LL
INTRODUCE
HIM TO YOU...



I'LL
LOOK
FORWA
RD TO
IT...



IT'S BEEN 5 DAYS
SINCE SENSEI
ATTEMPTED TO
DESCEND THE
MOUNTAINS. THERE
ARE VERY FEW
EDIBLE PLANTS
LEFT, BUT ALL OF
US HAVE MANAGED
TO SURVIVE.

THE
FOUR-
TEENTH
DAY IN
THE
VALLEY

...
YUJI
...

IT'S BEEN TWO WEEKS SINCE
THE ACCIDENT, AND ALL HOPE IS LOST



**HAHA...
HAHAHA!
I'M BACK!
I'M FINALLY
BACK!**



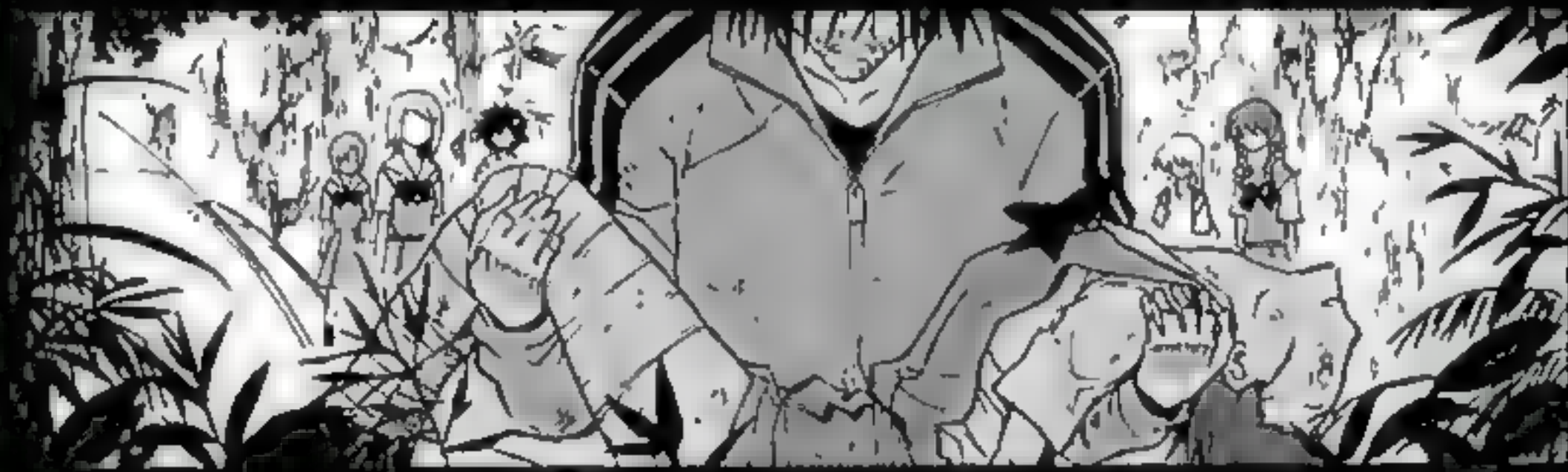
...THE
ATTEMPT...
FAILED...



**HAHAH
AHAHA!
!!**



WITH ALL HOPE
OF RESCUE LOST,
HIROOKA-SAN
LOST HER WILL
TO LIVE. SHE
DIED THAT VERY
EVENING.




...I'LL GO
AND BURY
HER.

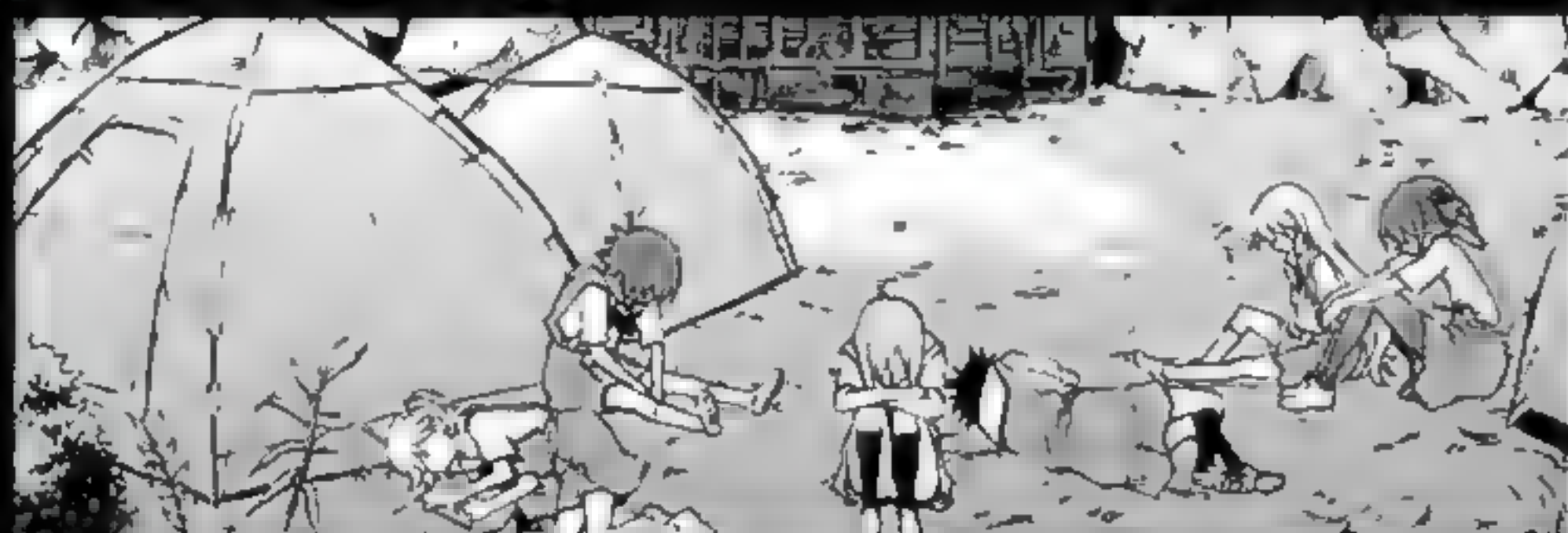


WHAT A
WASTE...






MY GOD...
WHAT WAS I
THINKING...?



THE
FIFTEEN-
NTH DAY
IN THE
VALLEY




SAKURAI-SEN
PAI PASSED
AWAY FROM
SEPTICAEMIA

...



DESPITE THEIR
DEATHS... ALL
WE COULD
THINK OF WAS,
"THERE'S FOOD
RIGHT
THERE"...

AND
KOMORI-
SAN
COMMITTED
SUICIDE.



THE ONLY
PERSONS
CAPABLE OF
FUNCTIONING
RATIONALLY
WERE
OCHI-SENSEI
AND CAPTAIN
SAKASHITA.

TOGETHER,
THEY
MANAGED
TO CATCH
A DEER.





SO WITH
HEART-
BROKEN
DETER-
MINATION
, I DIDN'T
EAT IT.

I FELT LIKE
I'D BE
BETRAYING
KAZUKI IF I
ATE THAT
MEAT,



...KAZUKI
...?



...AMANE
... WAKE
UP,
HURRY...



... UHH
...




...LOOK
OVER
THERE...

...WHAT IS
IT? DID
SOMETHING
HAPPEN...?



...THE
CAPTAIN...
AND SENSEI?
WHERE
ARE THEY
GOING...?



HELP WILL NOT
ARRIVE. WE'LL
HAVE TO DEPEND
ON OURSELVES
TO GET OUT OF
HERE...



THIS IS
OUR ONLY
CHANCE...
TO LEAVE
THIS PLACE
AND
ESCAPE.

WHAT'S
GOING
ON...?



I DON'T HAVE
THE TIME TO
EXPLAIN WHY I
DON'T HAVE
TIME TO
EXPLAIN.

HURRY UP
AND PACK
YOUR THINGS.



WHY...
WHY NOW,
OF ALL
TIMES...?

WHAT
ABOUT
THE
OTHERS
...?



...
OKAY
...



...LOOK
OVER
THERE...



...
OKAY
...

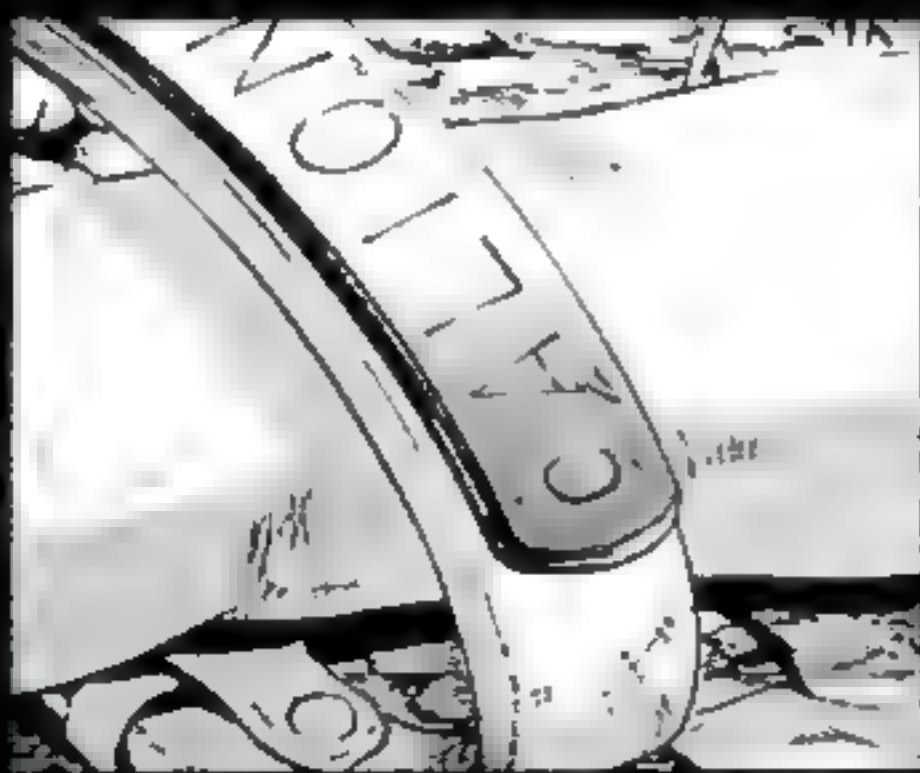
NOW
REMEMBER,
DON'T MAKE
ANY SUDDEN
NOISES.



SO THOSE
TWO... HAVE
BEEN DOING
"THAT"...

AROUND
THEM
...?

LOOK
CLOSELY AT
THE AREA
AROUND
THEM...



**WHO'S
THERE!?**



YEEEEK...!

**THE MEAT
THAT
EVERYONE
ATE...
DON'T
TELL ME...
WAS...**





...
KILL...
EACH
OTHER
...

NOW
EVERYONE
WILL TRY TO
KILL EACH
OTHER.

DIDN'T I TELL
YOU NOT TO
MAKE ANY
NOISE? YOU'VE
RUINED OUR
ONLY CHANCE
OF ESCAPE.

THIS
CAN'T... BE
HAPPENING
...

THEY ARE
NO LONGER
HUMAN.

WHERE ARE
YOU TWO
GOING THIS
LATE AT
NIGHT?





...I SEE...
SO YOU TWO...
FOUND OUT...

...EH?

AMANE!
HURRY,
LET'S
GO!

SAKUMA-SENPAI!
YOU MUSTN'T
STAY HERE!
SENSEI AND
CAPTAIN
SAKASHITA,
THEY'RE--!

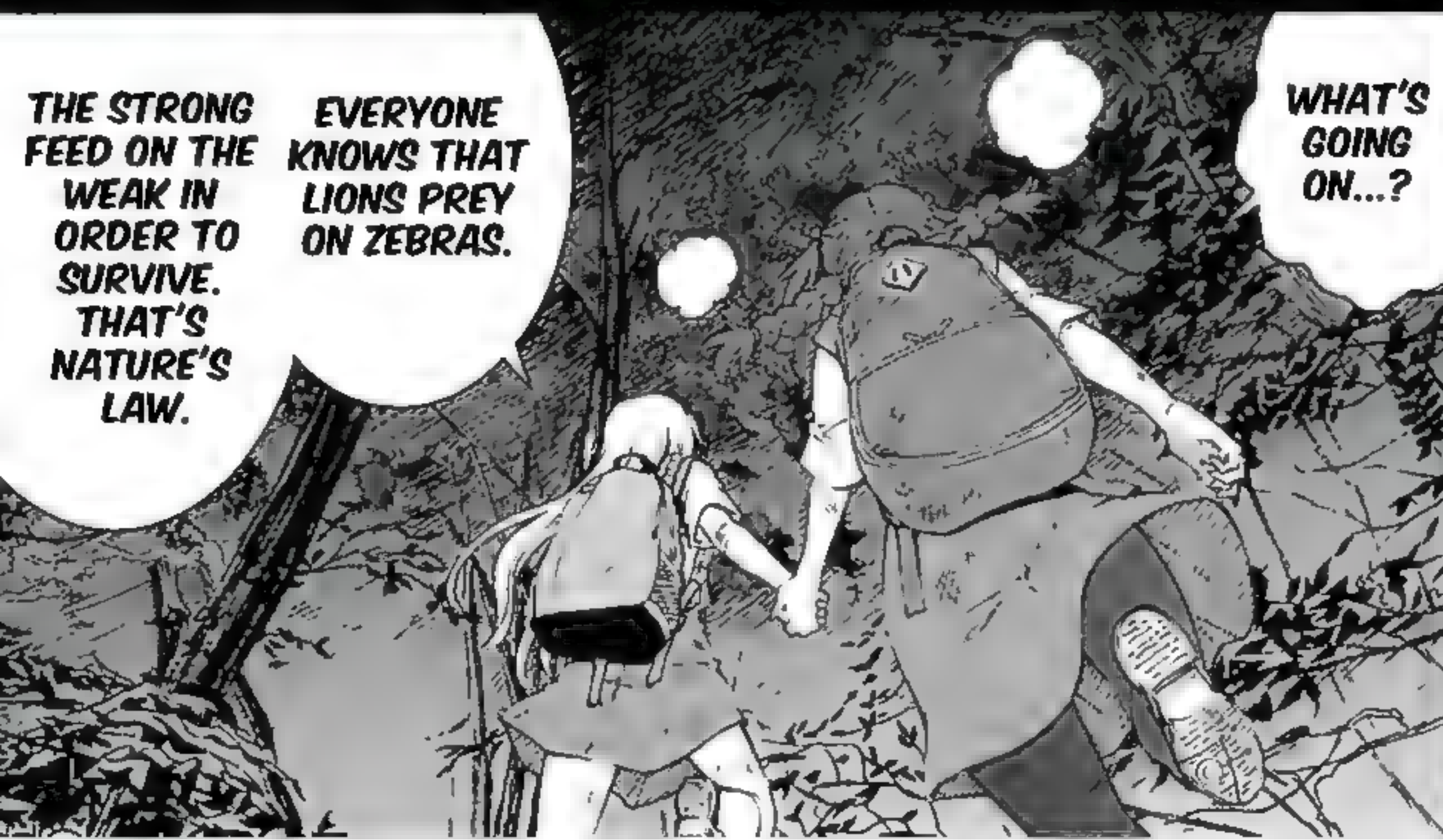


SHE
KNOWS
WHERE
THE MEAT
CAME
FROM.

...
SAKUMA...
SENPAI...?



EH... NO WAY...
THIS IS...
IMPOSSIBLE...!



THE STRONG
FEED ON THE
WEAK IN
ORDER TO
SURVIVE.
THAT'S
NATURE'S
LAW.

EVERYONE
KNOWS THAT
LIONS PREY
ON ZEBRAS.

WHAT'S
GOING
ON...?



I'LL
DEFINITELY
SAVE YOU...
YOU DON'T
HAVE TO
WORRY ABOUT
ANYTHING....

THAT'S...



YEEK!

I'VE FOUND
THEM! OVER
HERE!



HEY--!

HEY-- WHERE
ARE YOU GIRLS
PLANNING ON
GOING?

STOP HIDING AND
COME OUT! THIS
IS ALL A BIG
MISUNDERSTANDING!

WE
NEED TO
GO NOW.

...KANEDA
-SENPAI...

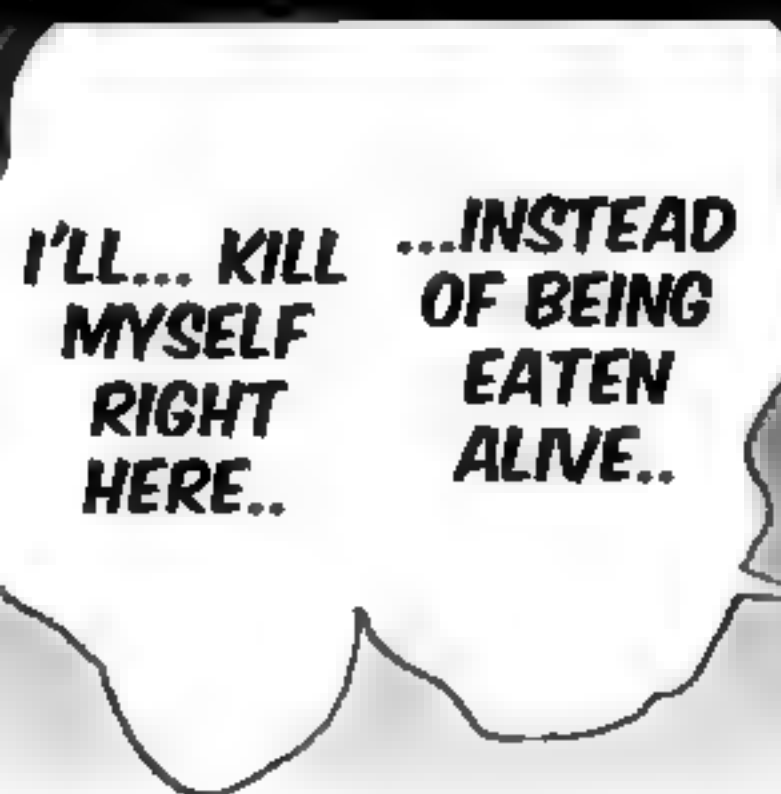


...NO...
IT'S OKAY,
KAZUKI...
GO AHEAD
AND SAVE
YOURSELF...
I CAN'T
GO ON...

I'M SO
SCARED...
THAT I CAN'T
MOVE...



AMANE!
GET UP!



I'LL... KILL
MYSELF
RIGHT
HERE..
...INSTEAD
OF BEING
EATEN
ALIVE..



LISTEN WELL,
AMANE.



LEAVE
THIS
TO ME.



ア
ッ
...

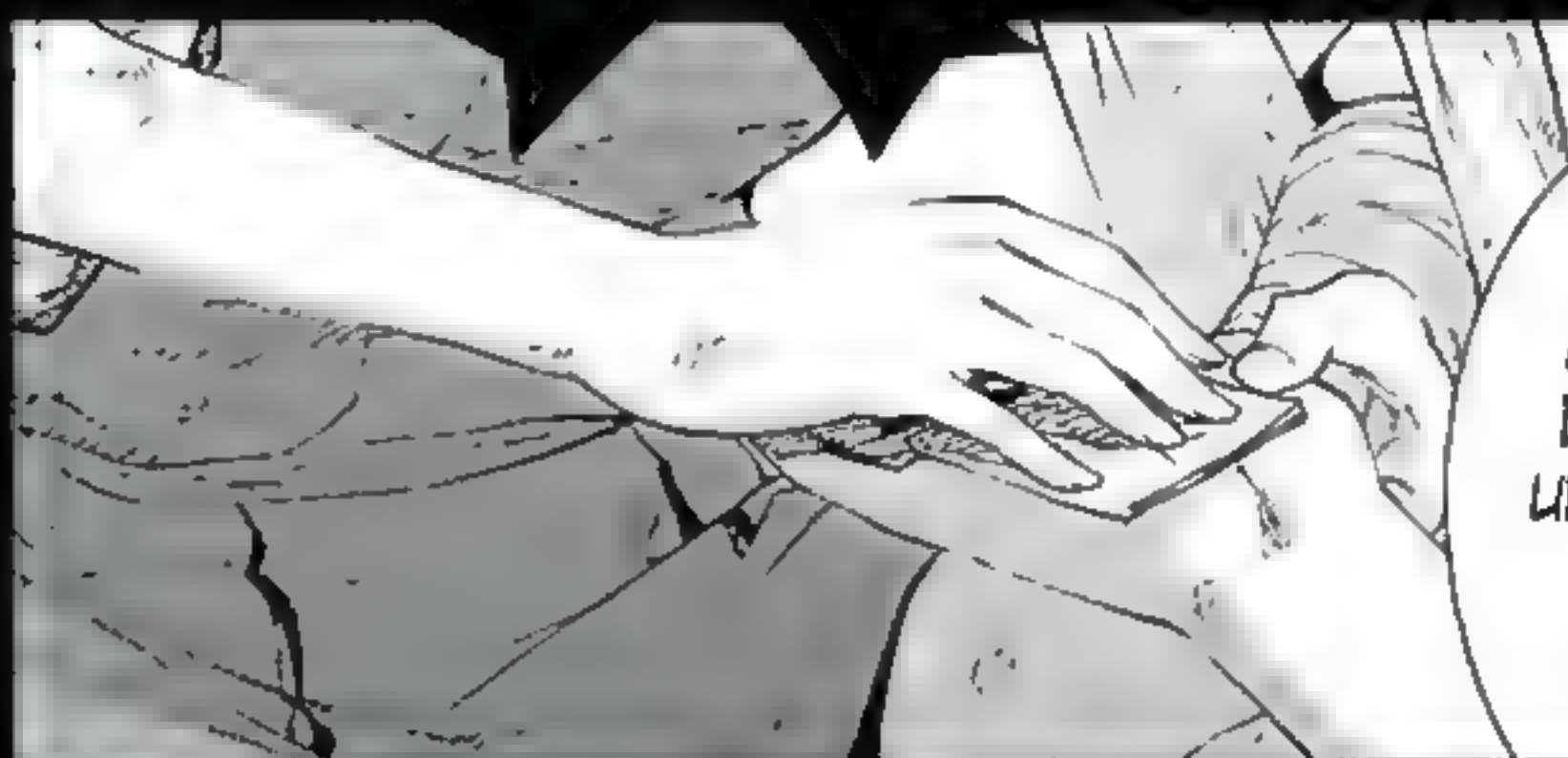


...KAZUKI...
NO...



PACE YOUR
CONSUMPTION
AND USE IT
SPARINGLY!

THERE'S
SALT AND
SOME FOOD
IN HERE.



READ IT
CAREFULLY.
DON'T GIVE
UP, AND KEEP
MOVING
FORWARD!

I'VE WRITTEN A
DETAILED PLAN
ON HOW TO
LEAVE THE
MOUNTAINS IN
THIS PAPER.



DON'T
WORRY
ABOUT
ME. I'LL
SURVIVE.

NOW
STAND UP.

KAZUKI, JUST
LEAVE ME
BEHIND...

...I...
CAN'T...
DO THIS
ANYMORE...





WHATEVER
YOU DO,
DON'T LOOK
BACK!



DON'T WORRY.
WE'LL MEET
AGAIN
SOMEDAY.



...SOB
...!



RUN!



...KA...
ZUKI...



KAZUKI
SACRIFICED
HERSELF... IN
ORDER TO
SAVE ME...





I ABANDONED
MY FRIEND...
TO HER
FATE...

...
**FORGIVE ME,
KAZUKI...!
FORGIVE
ME!!**



DAY
???
IN THE
VALLEY



KAZUKI...





THAT WAY,
I EVADED
CAPTURE
FROM
SAKUMA-
SENPAI
AND THE
OTHERS.

FOLLOWING
KAZUKI'S NOTES,
I HID MYSELF IN
THE BUSHES AND
SLEPT IN THE
DAYTIME.



I REPEATED
THAT ROUTINE
EVERY DAY, BUT
I STILL COULD
NOT FIND A WAY
TO ESCAPE THE
DENSE FOREST.



...
KAZUKI...
?





I GUESS
THIS IS
WHERE I'M
GOING TO
DIE...

THIS IS AS
FAR AS I
CAN GO.
LOOKS LIKE
I WON'T BE
ABLE TO
MAKE IT TO
HEAVEN.

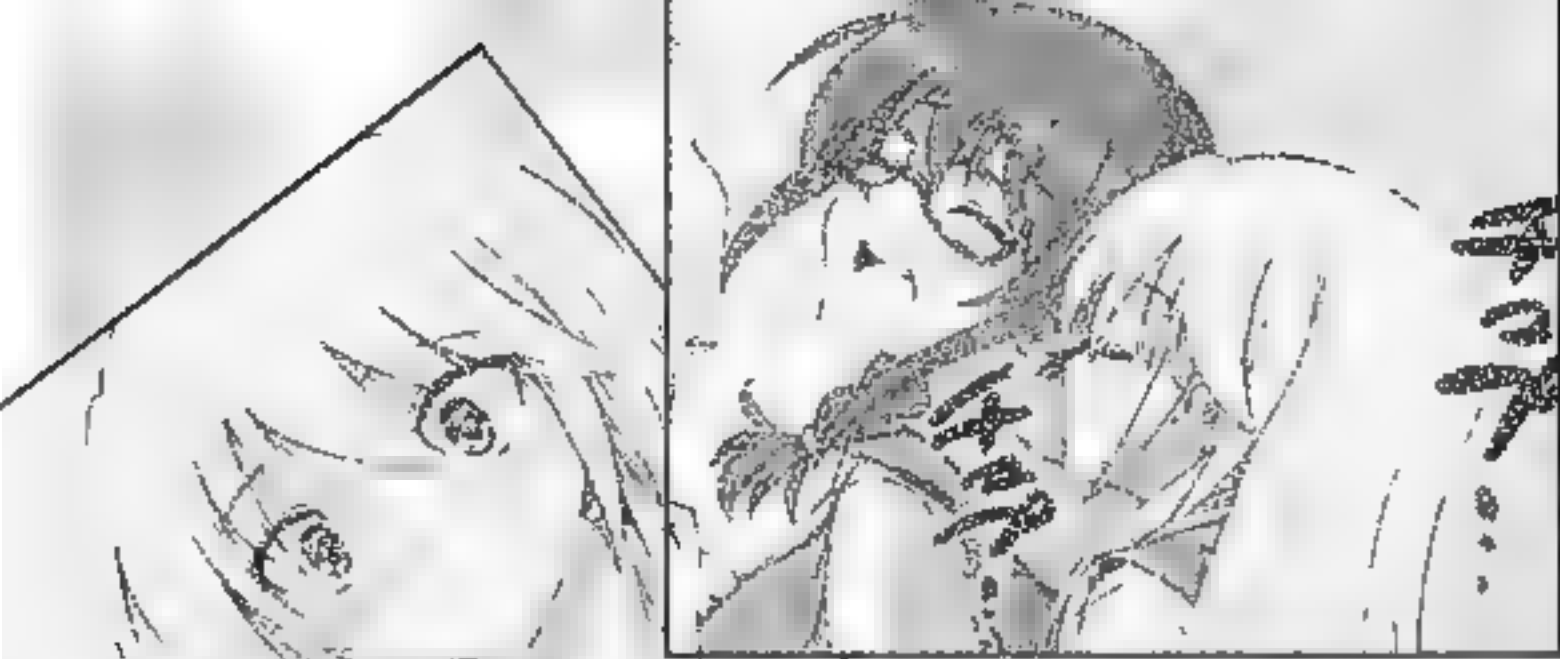
ガガガガ
シシシ

WHAT
WAS THAT
NOISE...?

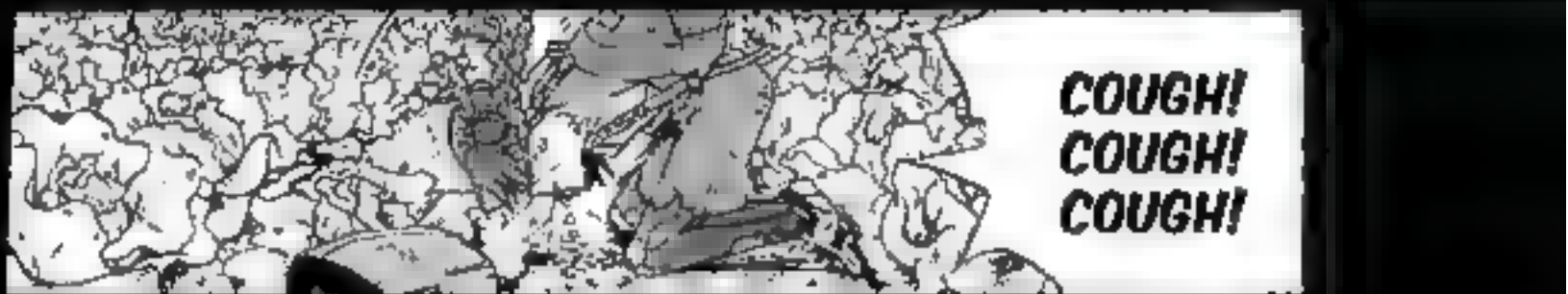
..NO
WAY...
IT CAN'T
BE...?



...AH...
AAAH...
AH... AH...



...CHOMP...
MMF...
MMMN...
MNG...



COUGH!
COUGH!
COUGH!



...
KAZUKI
...



...
KAZUKI
...







**KAZUKI...
KAZUKI...**



**AFTER
ABANDONING
MY FRIENDS...
AND AFTER
SO MANY
SACRIFICES...
I ALONE...
SURVIVED...**

**AND WITH
THAT... I
SURVIVED.**
..



**HER ARC REACHES
ITS CLIMAX IN THE
NEXT CHAPTER!!**

**AMANE HAS
MIRACULOUSLY
SURVIVED, BUT
HER SUFFERING
HAS ONLY BEGUN!**

**SACRED BLADE SCAN
WE NEED TRANSLATORS
JAPANESE-ENGLISH AND CHINESE-ENGLISH**

グリザアの果実

—LE FRUIT DE LA GRISAIA—
—サンクチュアリフェローズ—



TRANSLATED BY MAOU-SENSEI
PROOFREAD BY KIRYUU-SENSEI
TYPESETTER BY DCROSS-SENSEI

**SACRED BLADE SCANS
IS LOOKING FOR PEOPLE TO HELP US PUT OUT QUALITY MANGA**

WE ARE LOOKING FOR

***EDITORS**

***TYPESETTERS**

***TRANSLATORS (JAPANESE - ENGLISH)**

***TRANSLATORS (JAPANESE-SPANISH)**

**COME AND BE PART OF OUR TEAM AND ENJOY
THE BEST MANGA BEFORE ANYONE DOES**

WWW.FACEBOOK.COM/SACREDBLADEENGLISH



【原作】フロントウイング

【脚本】鳴海瑛

【漫画】廣瀬周

©2014 Frontwing



グライアの果実

— LE FRUIT DE LA GRISAIA —

— サンクチュアリ フェローズ —

2

MIHAMA ACADEMY
STUDENT DORMITORY

...
KO-
DO-KU
...

...YUUJI... HAVE
YOU EVER HEARD
OF... "KODOKU"
BEFORE...?

TN: KODOKU: WORM TOXIN

IF I RECALL
CORRECTLY... IT IS A
TYPE OF FOLKLORE
MAGIC. YOU PLACE
POISONOUS INSECTS
IN A JAR

AND LET THEM
KILL EACH OTHER
OFF. "KODOKU"
REFERS TO THE
TOXIN TAKEN
FROM THE LAST
SURVIVOR...

WHAT IS AMANE'S REASON
FOR TELLING YUUJI ABOUT
THE DETAILS OF THE BUS
ACCIDENT?

CHAPTER 9: CONFESSION



AS THE SOLE
SURVIVOR,
THE MEDIA
ASSUMED THE
WORST AND
PORTRAYED
ME IN A
HORRIBLE
LIGHT.



LIFE CONTINUED
TO BE HELL
FOR ME...
EVEN AFTER
I RETURNED
HOME.

真相
関係者が語る
転落事故の
少女の家庭
は...

真相

NO MATTER HOW
HARD I TRIED
TO REFUTE
THOSE CLAIMS,
NO ONE WOULD
BELIEVE ME.

SHE
SHOULD
JUST KILL
HERSELF...

SEEING HER
MADE ME LOSE
MY APPETITE...
I WISH SHE'D HURRY
UP AND TRANSFER
SCHOOLS ALREADY
...

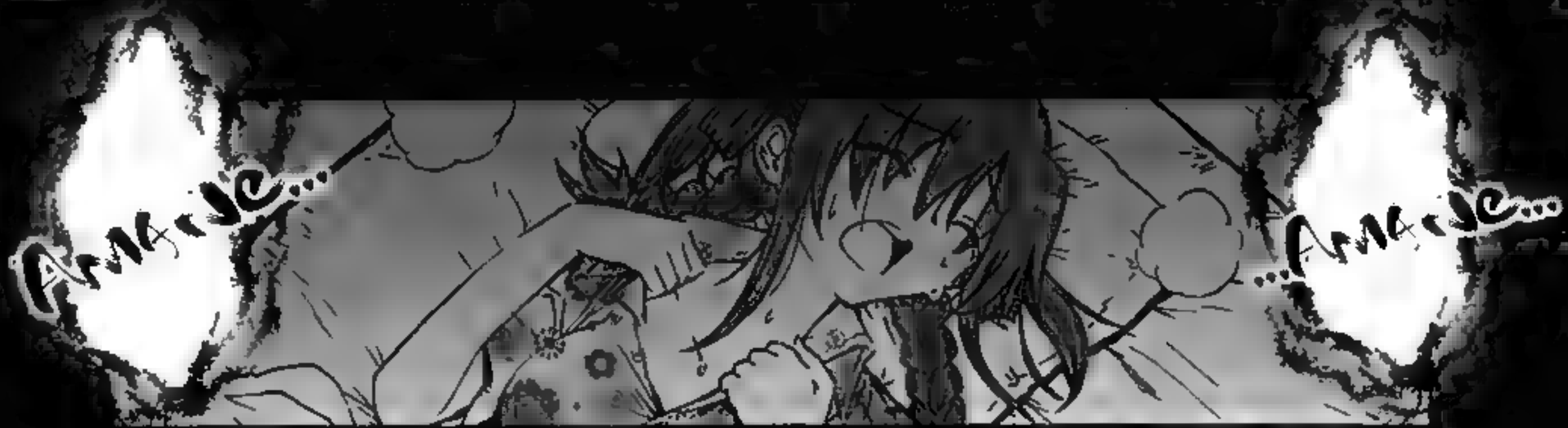
AFTER DOING THOSE
THINGS, SHE STILL
HAS THE GALL TO
ACT LIKE NOTHING
HAPPENED...?
DISGUSTING...

I WAS
ASSAULTED
EMOTIONALLY
ENDLESSLY,
DAY AFTER
DAY...

THEY GAVE MY
FAMILY A LOT
OF TROUBLE,
TOO...



家の家



NIGHT AFTER NIGHT, THE GIRLS FROM THE BASKETBALL TEAM WOULD APPEAR IN MY DREAMS AND BERATE ME.

GUH!
BLUURGH

HAAH!
GASP!

Am-ieee!!!

--THAT WAS MY PUNISHMENT FOR SURVIVING.

UNLESS THERE WAS SOMEONE AROUND TO PUNISH ME FOR WHAT I DID.

WHETHER I WAS ASLEEP OR AWAKE, I COULDN'T ESCAPE MY GUILT-RIDDEN NIGHTMARES

IT DID NOT MATTER... WHO PUNISHED ME. I JUST NEEDED SOMEONE TO CHASTISE ME... SO THAT I WOULD NOT BLAME MYSELF FOR HAVING SURVIVED.



I AM
KAZAMA
YUUJI.
PLEASED TO
MEET YOU.

THEN ONE DAY,
A PERSON WHO
FIT THE BILL
PERFECTLY
APPEARED AT
MIHAMA
ACADEMY...



...YES
...

AND THAT
PERSON...
HAPPENED TO
BE ME, THE
BROTHER OF
KAZAMA
KAZUKI?

EVEN
IF IT WAS
SOMETHING
A REAL
SISTER
COULDN'T
DO...

I'D DO
MY BEST
TO DO
ANYTHING
YOU
WANTED,

WAIT.

I WANTED
TO BE A
REPLACEMENT
SISTER TO YOU,
AT THE VERY
LEAST...

I TOOK
KAZUKI
AWAY FROM
YOU. TO
MAKE UP
FOR IT...

...IN ALL
HONESTY, ALL
I CAN SAY IS
I DID NOT
DISLIKE YOU
BACK THEN...

AND NOT
BECAUSE
YOU LIKED
ME?

ARE
YOU SAYING
THAT YOU
APPROACHED
ME IN
ORDER TO
ESCAPE
REALITY

AND
ACTING
LIKE A
SLUT WAS
A PUNISH-
MENT I
BELIEVED I
DESER-
VED...

HAVING AN
INTIMATE
RELATION-
SHIP WITH
SOMEONE I
DID NOT
LOVE

BUT I
MAY HAVE
REALLY
FALLEN
IN LOVE
WITH YOU,
YUJI...

YOU
MIGHT
NOT
BELIEVE
IT...

EVERY TIME
WE HAD SEX...
I FELT LIKE
MY SINS
WERE BEING
ABSOLVED,
LITTLE BY
LITTLE...

BUT AS TIME
WENT BY... I
FELT BLESSED
WHENEVER YOU
WERE TOGETHER
WITH ME...



ENOUGH
OF THAT...
THAT WAY
OF THINKING
IS...

AMANE.

YOU ARE IN
LOVE WITH
ME NOW, IS
THAT RIGHT?

HUH...?
Y-YES...

...
YES...

AND WORDS LIKE,
"IT IS NOT YOUR
FAULT; PAY NO
ATTENTION TO IT"
WILL NOT HELP
YOU IN ANY WAY
AT ALL.

I UNDERSTAND
THAT YOU
HAVE HAD A
DIFFICULT
PAST,

THAT WILL
BE YOUR
PUNISHMENT,
AMANE.



THEN LIVE THE
REST OF YOUR
LIFE TOGETHER
WITH ME.

IF YOU ARE
GOING TO
HAND YOUR
LIFE OVER
TO ME,





IT IS MORE
LIKE I WILL KILL
YOU IF YOU TRY
TO LEAVE ME.

THAT
IS MY
DECISION.



DOES THAT
MEAN I'LL
BE ABLE
TO STAY
BY YOUR
SIDE...?



NO...
YUJII...



WAAAAAH!!



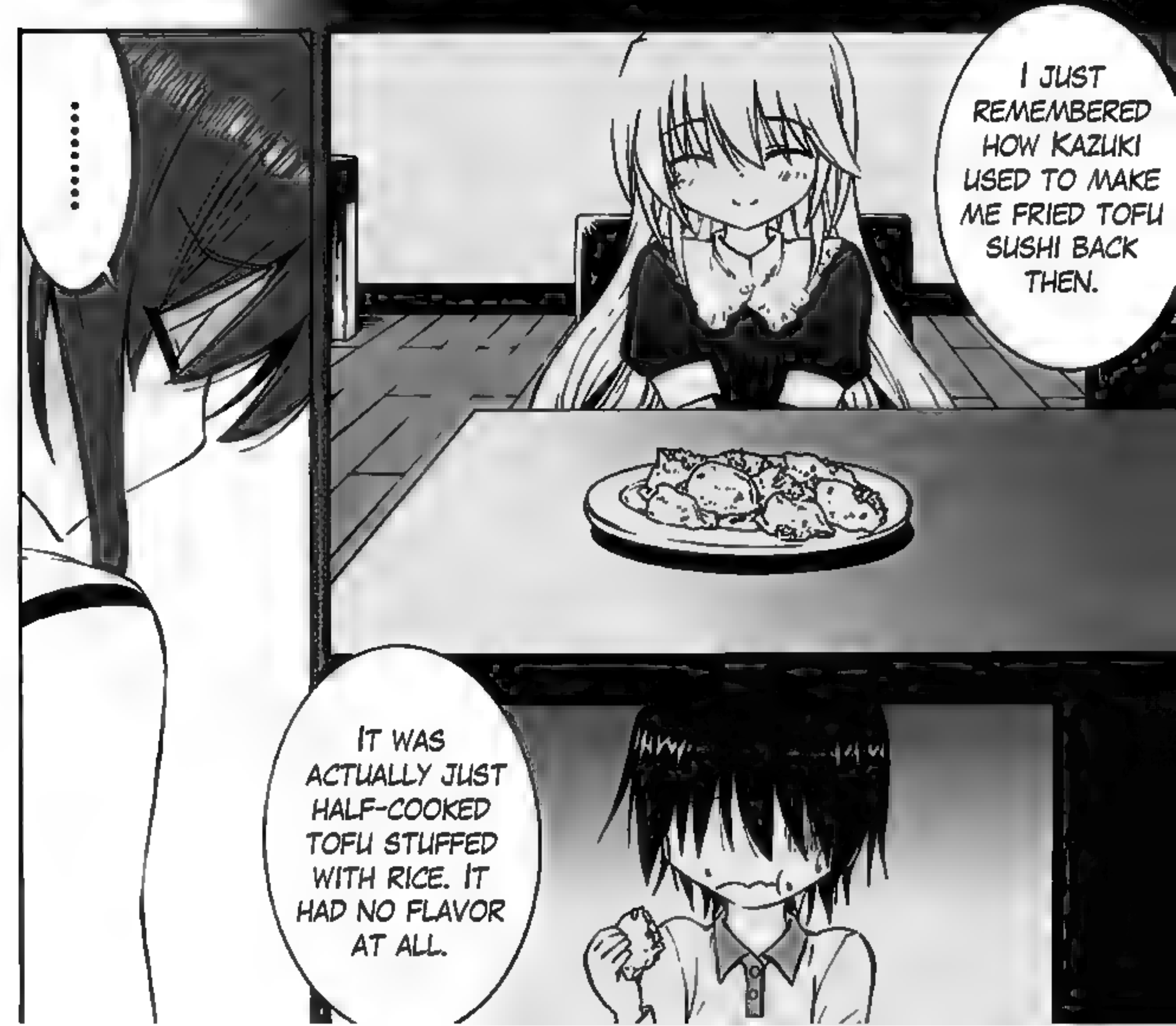
...YOU LOOK
TERRIBLE WHEN
YOU CRY...

YOU'RE SO
MEAAAN!! AT
TIMES LIKE
THIS, JUST LET
ME CRY IF I
WANT TOOO!!

VERY WELL, BUT
YOU ARE MAKING
TOO MUCH NOISE.
WRAP IT UP IN
FIVE MINUTES.

IF I WAS BEING
NICE, THEN IT
WOULD NOT BE
CONSIDERED
PUNISHMENT.

**WAAAH! YUUJI,
YOU'RE NOT
BEING NICE
AT AAALL!!**



...
HUH?

...AMANE. DO
YOU REALLY
BELIEVE THAT
KAZUKI IS DEAD?

DID YOU KNOW
THAT THEY NEVER
FOUND HER HEAD
AMONG THE BODY
PARTS THEY
RECOVERED?

TO KAZUKI,
IT MAKES NO
DIFFERENCE.

COULD
IT BE A
REPEAT
OF HER
CARROT
TRICK?
CUTTING UP AND
REARRANGING
THE BODY PARTS
OF 10 PEOPLE
TO MAKE IT
LOOK LIKE 11
CORPSES?

BUT
HUMANS AND
CARROTS ARE
COMPLETELY
DIFFERENT
THINGS...



DON'T WORRY.
WE'LL MEET
AGAIN
SOMEDAY.



THAT'S
RIGHT,
BACK
THEN
SHE
SAID...



IS KAZUKI...
STILL
ALIVE...?



AMANE!

AAHI?



I AM JUST
SAYING THAT
YOU SHOULD
CONSIDER IT
SO THAT YOU
CAN LET GO
OF THE PAST
AND MOVE
FORWARD...

I MYSELF
DO NOT
REALLY
BELIEVE
THAT SHE
SURVIVED.





PERHAPS SHE
LEFT SOME
CLUE THERE
THAT SHE'S
STILL ALIVE.

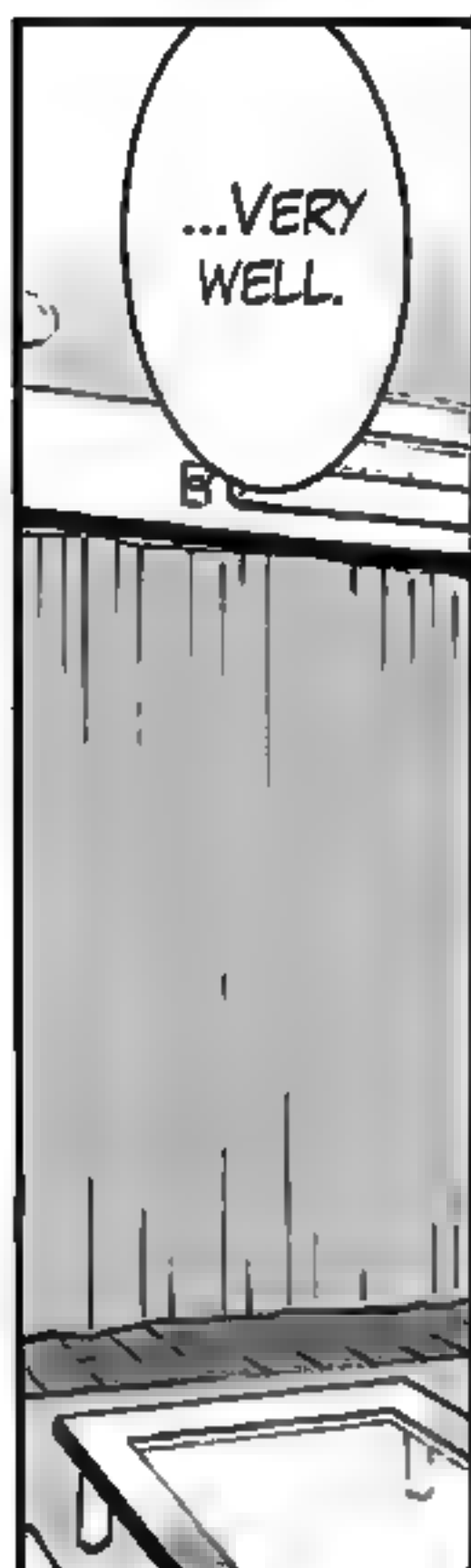
THIS
DESCRIBES
THE LOCATION
WHERE KAZUKI
HID HER
EMERGENCY
RATIONS.



BUT
YOU...



CAN WE...
GO THERE
AND FIND
OUT?



...VERY
WELL.



I'VE ALWAYS
KNOWN THAT
I'D HAVE TO
CONFRONT
THIS ONE
DAY...

AND BESIDES, IF
KAZUKI IS ALIVE,
SHE MAY HAVE
LEFT SOMETHING
TO TELL US
WHERE TO FIND
HER.

SFX: PITTER PATTER



SACCHIN,
I'M HUNGRY.



LOOKS LIKE
MICHIRU'S
IMAGINATION
IS AS WILD
AS EVER.

OH MY
GOD... SHE'S
PREGNANT!?

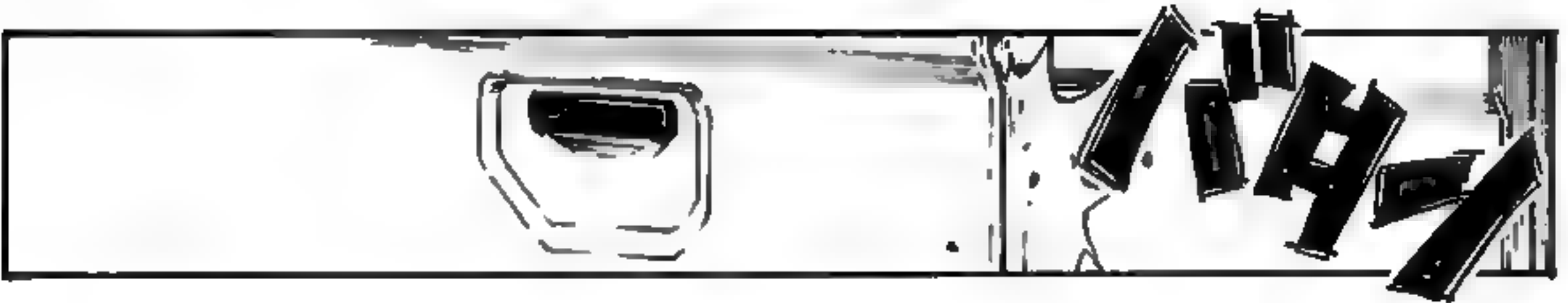
WAIT FOR ME
HERE. I'LL BUY
SOME INCENSE
AND FLOWERS
AS OFFERINGS.

OKAY.













EVERYONE...
I'M SORRY IT
TOOK ME SO
LONG TO
RETURN...



THAT'S
WHY I'VE
DECIDED
THAT I
WON'T RUN
AWAY ANY
MORE...

BUT I
CAN'T
CONTINUE
TO TURN
AWAY
FROM
REALITY...

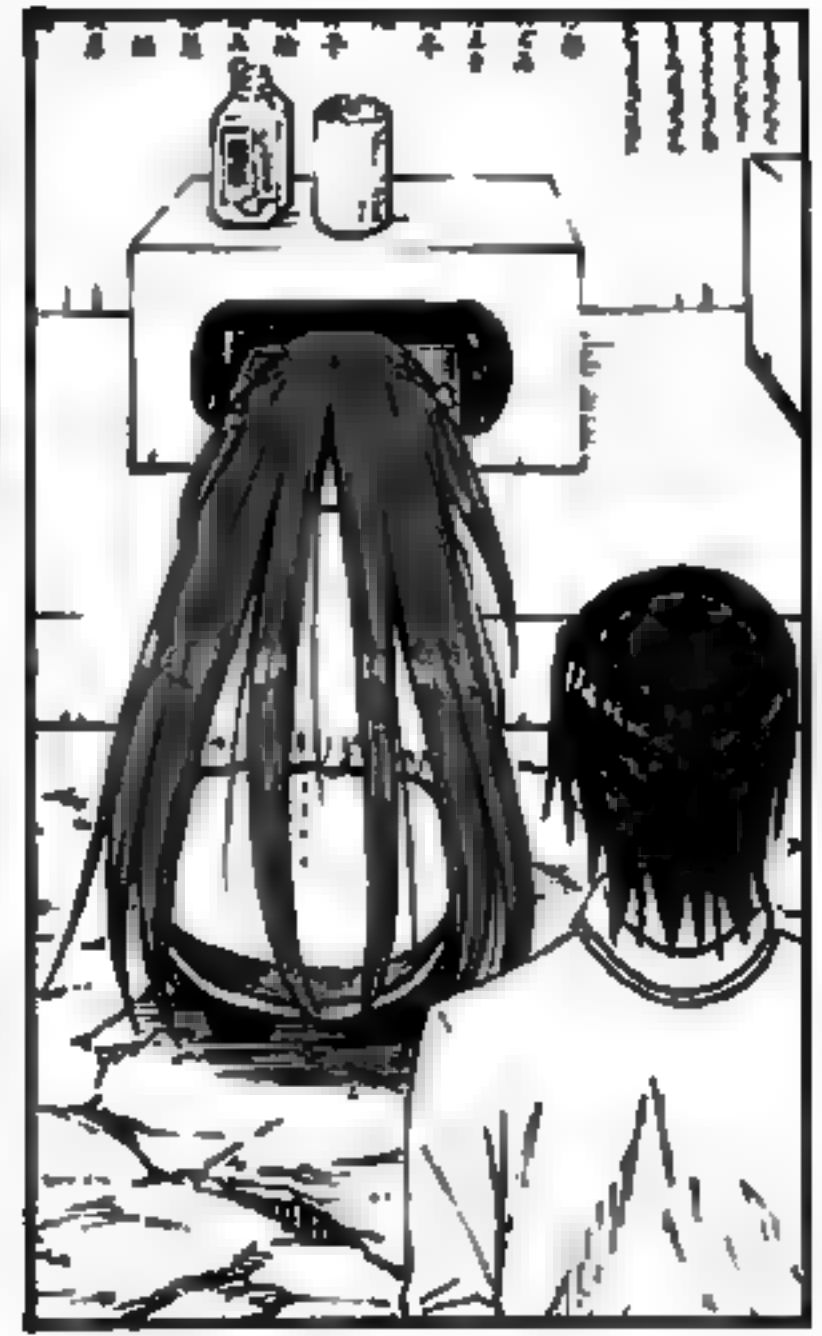
ACTUALLY...
I'M STILL
AFRAID OF
FACING ALL
OF YOU...



THAT'S
WHY... I WILL
DEVOTE THE
REST OF MY
LIFE ATONING
FOR IT...

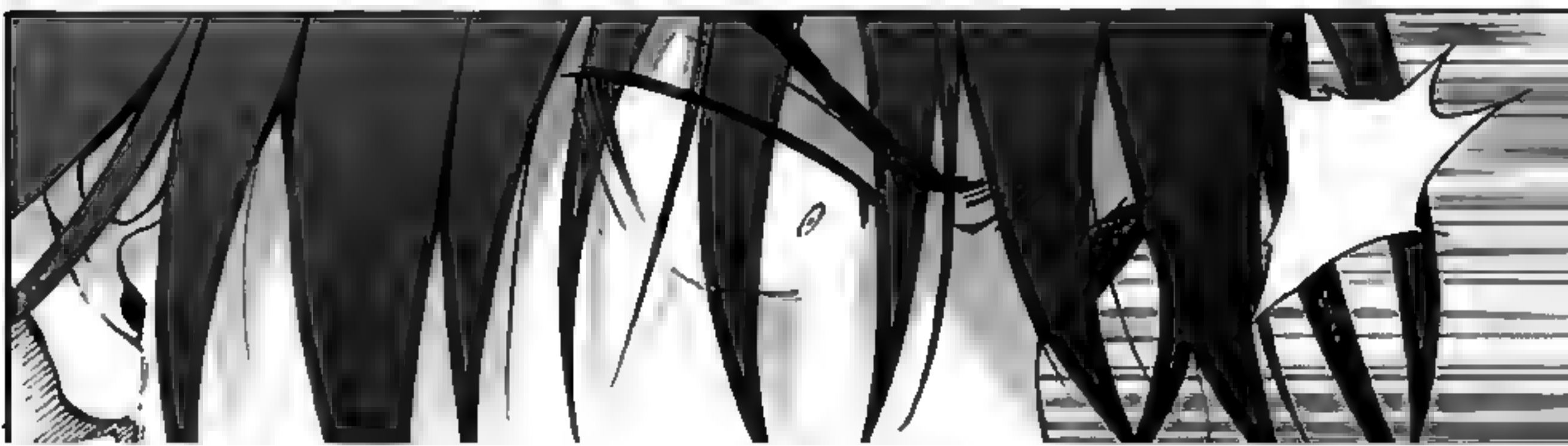
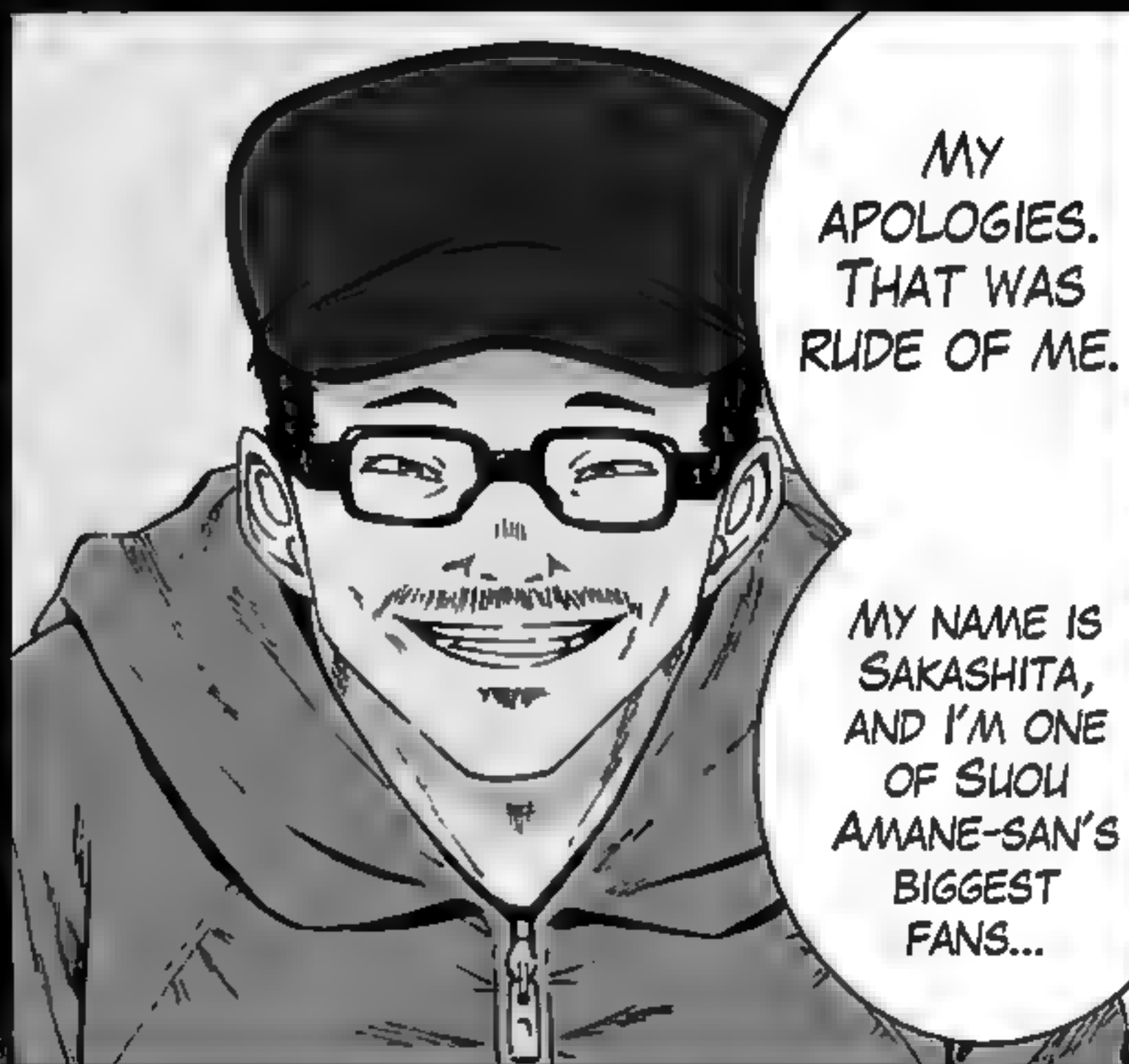
I ALONE
SURVIVED...

I KNOW THAT BEGGING
YOUR FORGIVENESS
FOR THAT... MAY BE
TOO MUCH TO
ASK FOR...



金田沙彩
古森めぐみ
広岡たまき
桜井美冬
鹿内元
小沢洋子
岡部朋絵
佐久間みのり
伊吹春菜
風見一姫
越智義彦
小出祥
坂下千秋







HUH
...?

慰霊



BE
QUIET!



AMANE!!
GET
DOWN!!



KYAAAA!!



WHO... ARE
YOU...!?



YOUR
SENSES
ARE AS
SHARP AS
THOSE OF
A WILD
BEAST...

YOU'RE
INCREDIBLE.
I DIDN'T
EXPECT
TO BE
DISCOVERED...



I AM SAKASHITA
KEIJI, SAKASHITA
CHIAKI'S FATHER.

PLEASSED
TO MEET
YOU, SUOH
AMANE-
SAN.



...CAPTAIN...
SAKASHITA'S
...



YUUJIII!!



GAH!



AS THE
REPRESENTATIVE OF THE
DECEASED'S
RELATIVES,



I SHALL CARRY
OUT THEIR
PUNISHMENT
FOR YOU.

IS THIS THE "UNSETTLED
BUSINESS" ...!?

CHAPTER 10 IS COMING UP NEXT!!

CHAPTER 10: A NEW JOURNEY



AWANE'S ARC REACHES
ITS CLIMAX! THEIR BOND
WILL FOREVER BE...



IT'S A
PUNISHMENT
I HAVE A DUTY
TO DELIVER.

THIS ISN'T
PERSONAL,
THOUGH.



...YUUJI...

...GUH...
DAMN IT...

THE MADMAN WHO
ATTACKED THEM!



ARE THOSE
MEMORIES
COMING BACK
TO YOU? THE
ONES ABOUT
CHIAKI?

AND THE OTHER
GIRLS YOU
HEARTLESSLY
ABANDONED?



PUNISHMENT...?
WHAT GIVES YOU
THE RIGHT...?



CHIAKI... WAS THE
CHILD I HAD AFTER
PUTTING UP WITH
MY WIFE, A WOMAN
I HAD NO FEELINGS
FOR, FOR SO
LONG...

I ACTUALLY NEVER
INTENDED TO HAVE
ANY CHILDREN FROM
THE START...

BUT WHEN SHE
WAS BORN, THERE
WERE NO WORDS
TO EXPRESS THE
LOVE I FELT FOR
HER.





...
CAN YOU
IMAGINE HOW
I FELT THEN?

MY DARLING CHIAKI!
WHEN I LEARNED
THAT HER BODY HAD
BEEN CHOPPED UP,



...EVERYTHING
CHANGED
AFTER THAT
...


SINCE THEN, I HAVE
GIVEN UP ALL HOPE...
THAT I WILL FATHER
ANOTHER CHILD...



BOTH MY
PARENTS DIED...
MY MARRIAGE
FAILED...
MY COMPANY
WENT BANKRUPT
...

ALL I HAVE
LEFT NOW IS
A MOUNTAIN
OF DEBTS...

MY LIFE HAS
FALLEN APART...
EVER SINCE
CHIAKI DIED,



MY MIND WENT
BLANK... THEN AN
IDEA CAME TO
MY HEAD...




AND TOLD ME
THEY HAD
SEEN YOU
NEAR MIHAMA
STATION.

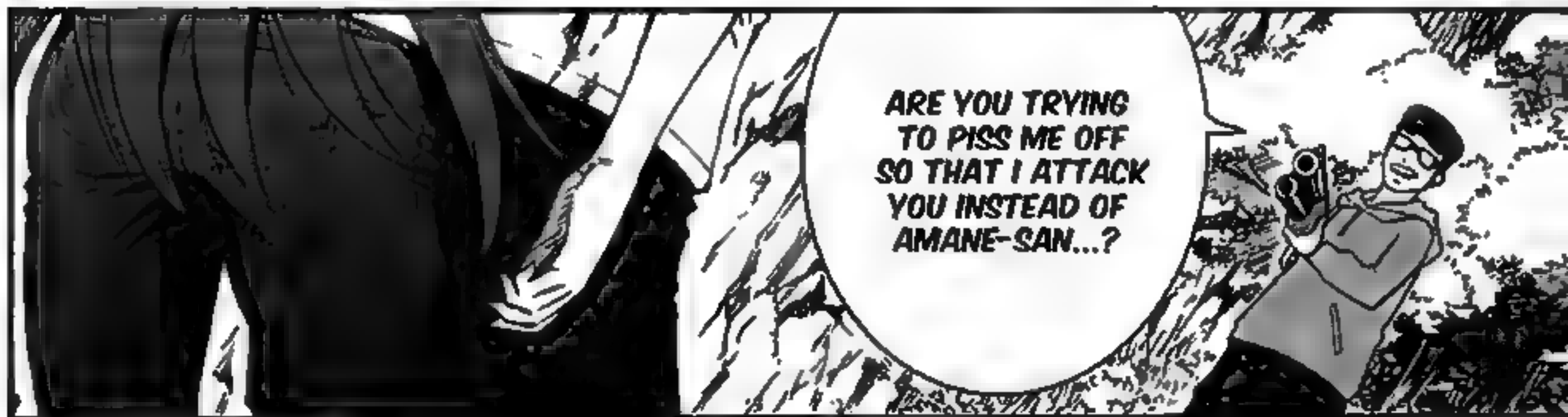
THEN, OUT
OF NOWHERE...
SOMEONE
CONTACTED
ME...




IT WAS
THEN THAT I
UNDERSTOOD
... WHAT I
NEEDED TO
DO...



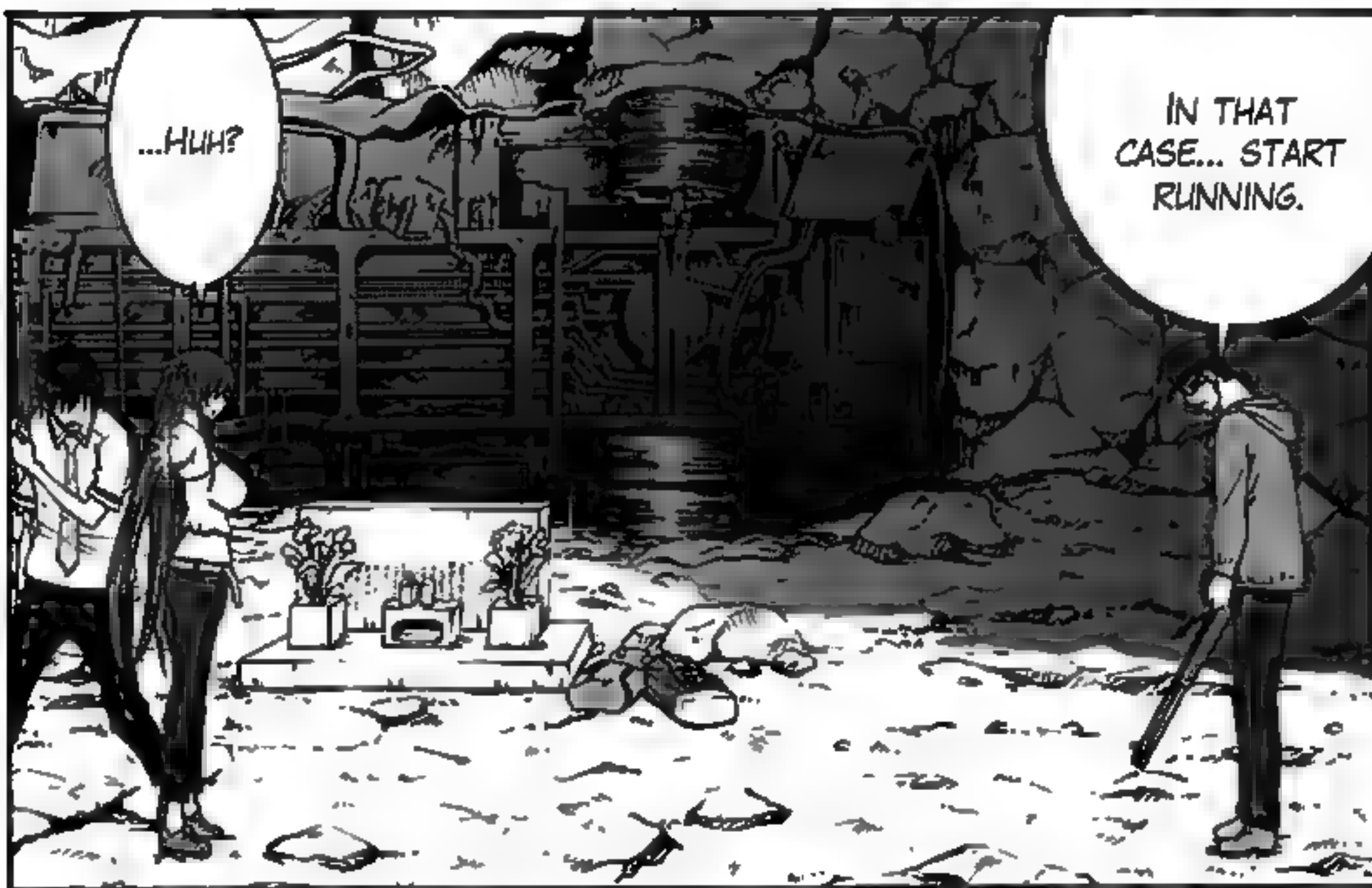
YOUR ACTIONS WILL
NOT HELP YOUR
SITUATION AT ALL.
YOU ARE ONLY DOING
THIS TO CONSOLE
YOURSELF.





..WELL, IF THAT'S
WHAT YOU WANT,
I'LL GRANT YOUR
WISH...







NO... HE IS
HIDING HIS
RESENCE FROM
US... HE IS
PROBABLY
WATCHING
US FROM
SOMEWHERE
IN THE DARK...

...HUFF... HUFF...
WE SHOULD BE
FINE NOW...
RIGHT?



SOMEONE
NOT TO BE
TRIFLED
WITH... GUH!

HE MOST
LIKELY HAS
A LOT OF
EXPERIENCE
IN HUNTING
DEER..



JUST LIKE
THAT TIME IN
THE CROWD...

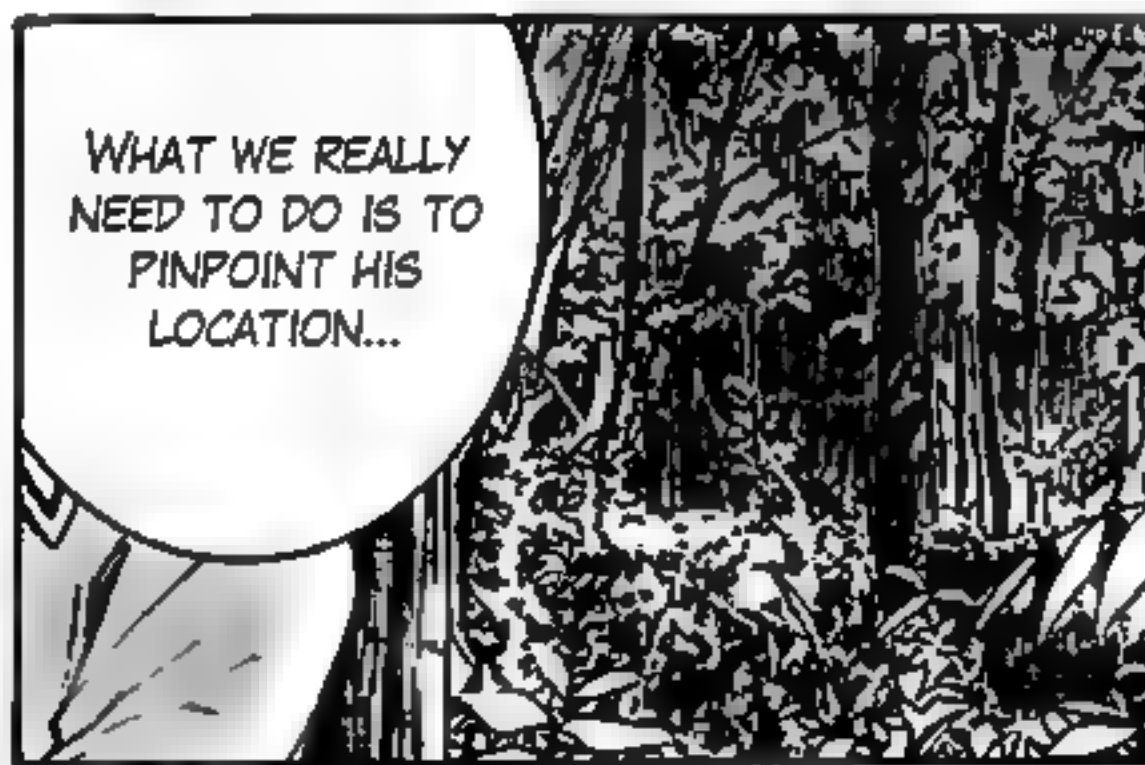


THERE IS
SOMETHING
LODGED IN MY
SHOULDER...
OTHER THAN
THAT, I AM
FINE...

WHAT DO WE
DO...? WE
NEED TO
HURRY AND
STOP YOUR
BLEEDING...



BUT WE LEFT
OUR BAGS
BEHIND...



WHAT WE REALLY
NEED TO DO IS TO
PINPOINT HIS
LOCATION...



I WILL LURE HIM
AWAY FROM YOU...
THEN FINISH HIM
OFF.

AMANE...
WE NEED TO
SPLIT UP...



NO MORE ...
...NO...
I'VE HAD ENOUGH OF
ESCAPING ALONE...



THIS PLAN WILL
NOT WORK IF I
NEED TO WATCH
OVER YOU...

TRY TO
UNDERSTAND
...



NO! IF WE DO
THAT, IT WILL BE
NO DIFFERENT
FROM BACK THEN
WITH KAZUKI!

I WON'T RUN AWAY
ANY MORE!!



THIS TIME, I'M
GOING TO STAND
AND FIGHT, TOO.



...



YEEK!



WHAT AN
IMPATIENT
GUY...

TSK... HE IS
TELLING US
TO STOP
STALLING
AND START
RUNNING...



YEAH.

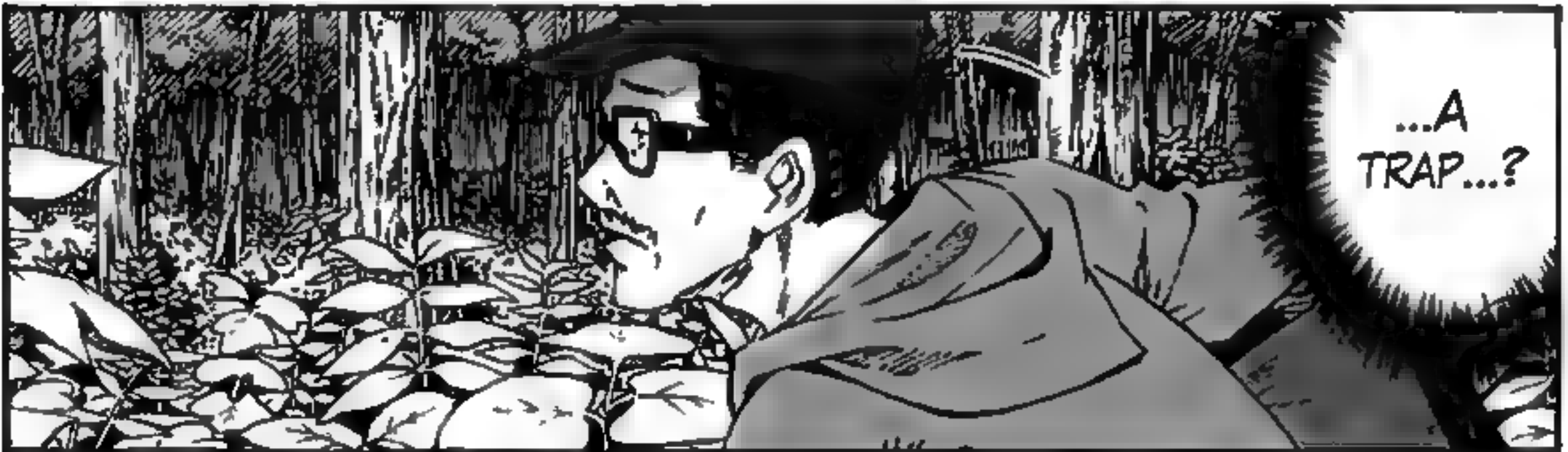
OKAY, AMANE.
I WILL ONLY
SAY THIS ONCE,
SO LISTEN
CAREFULLY.



...I SEE.

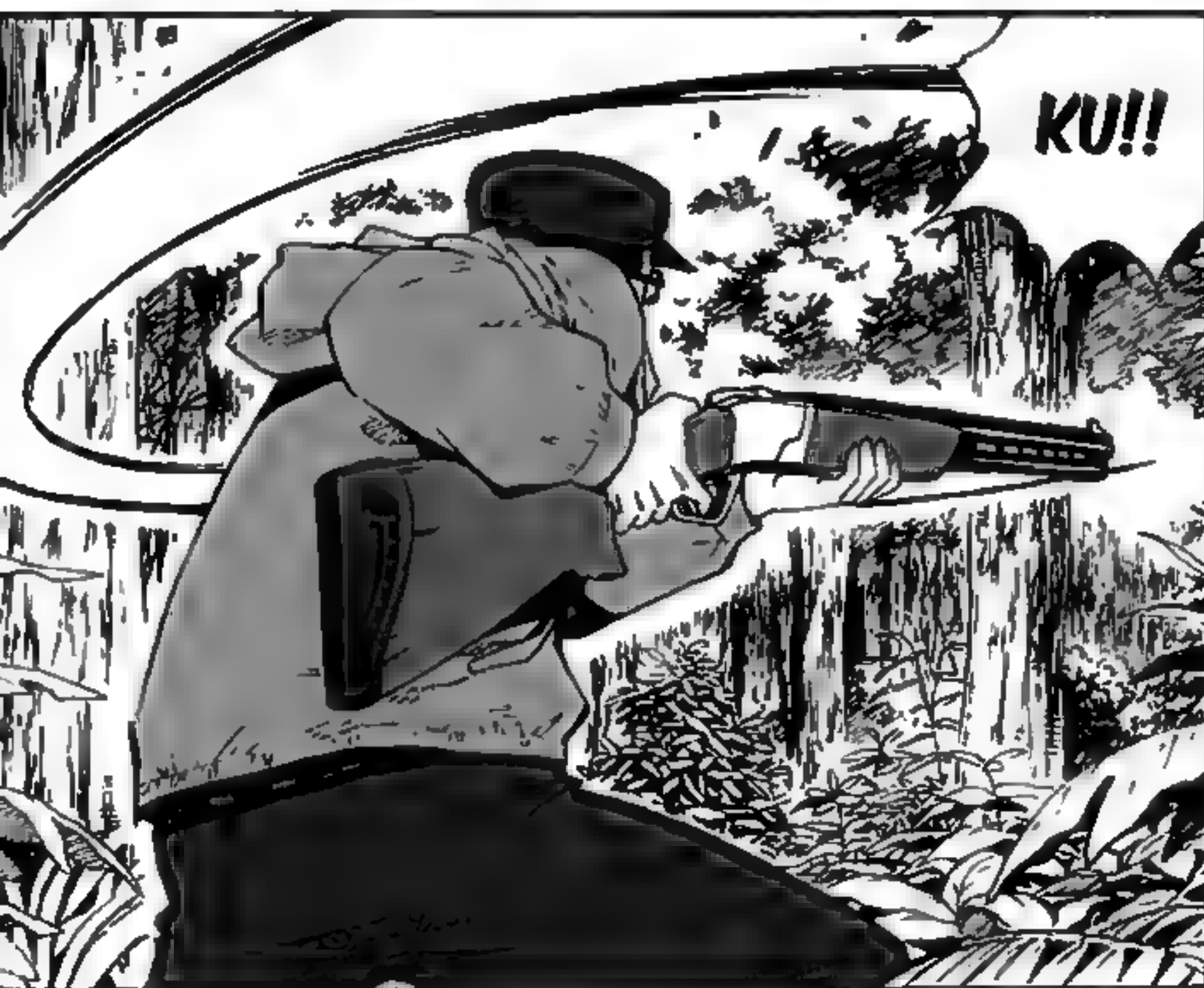


...TSK... USELESS
BUMS... EVEN A
DEER CAN HIDE
ITSELF BETTER
THAN YOU TWO...





HUH!!?



KU!!



...NOT THERE...

THAT VOICE
CAME FROM
BEHIND.



I SEE... HE'S
USING THE
ROCKS TO
REFLECT
HIS VOICE...



NOT
THERE,
I SAID.

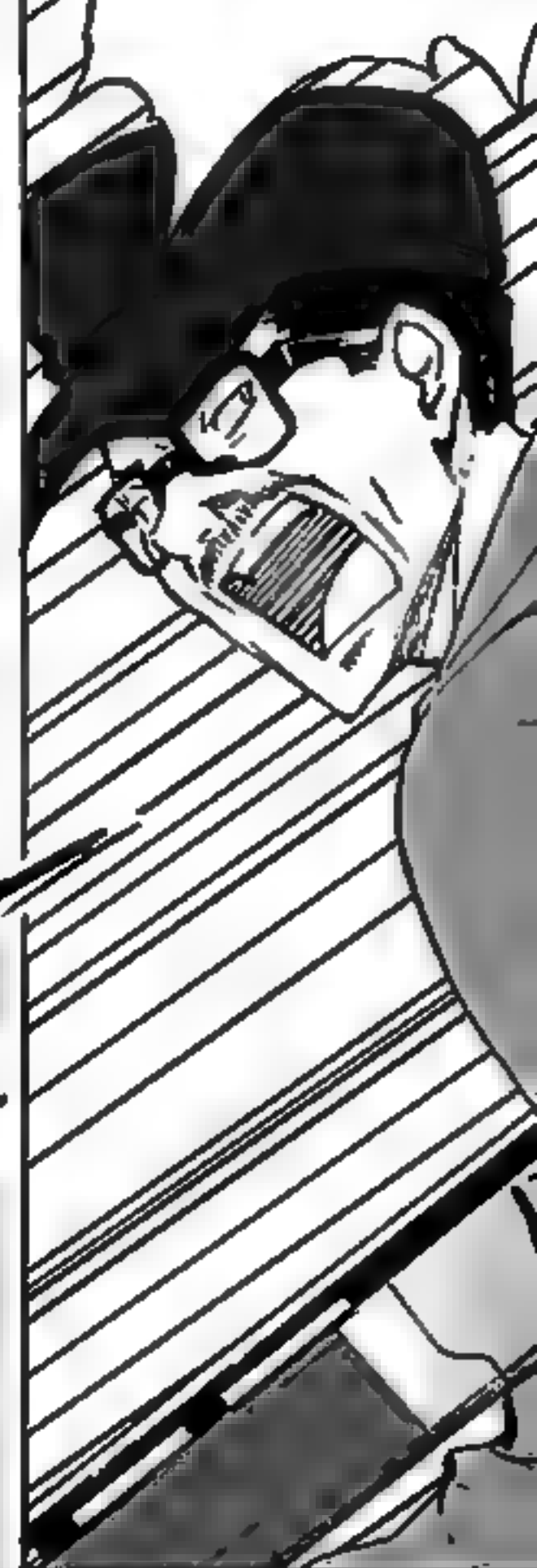
THAT MEANS
HE MUST BE
NEARBY...

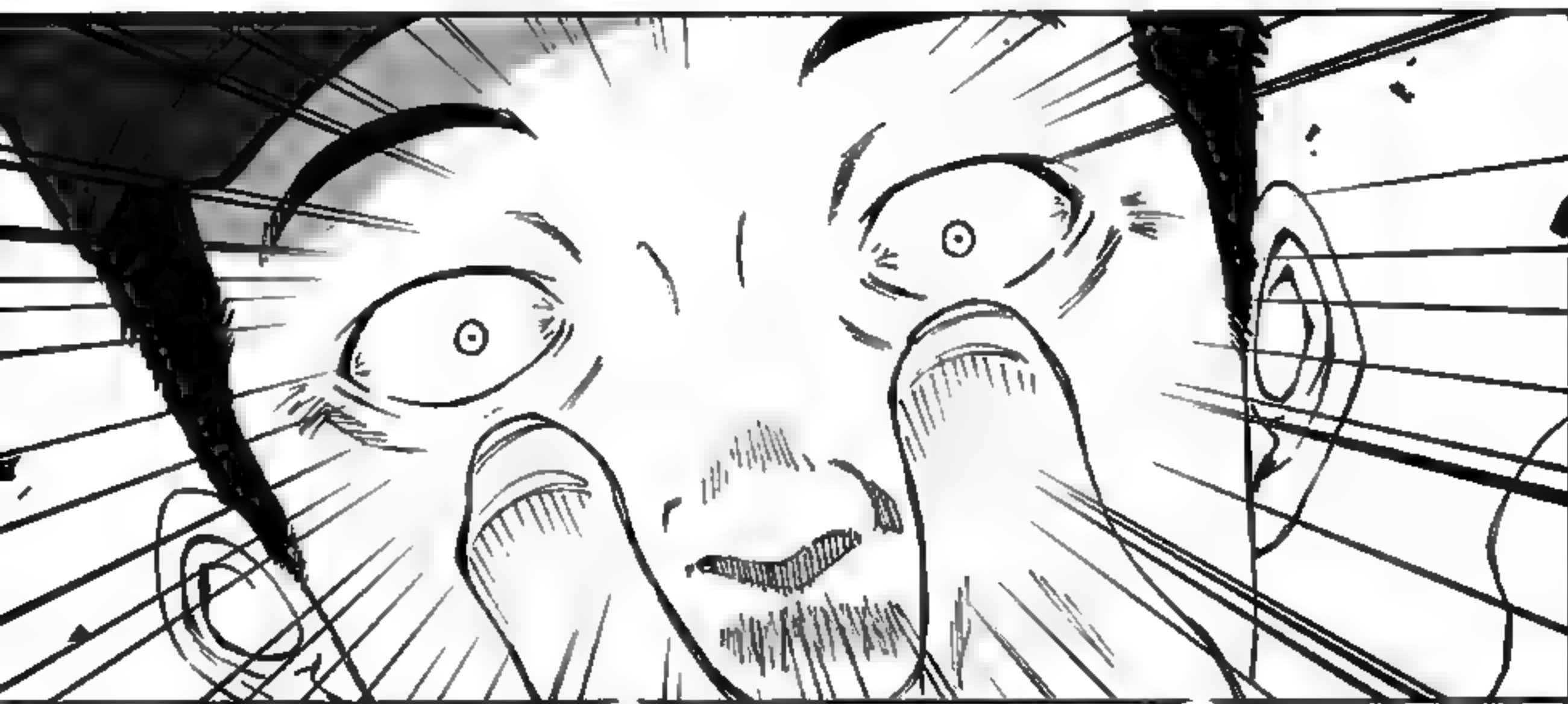


WHERE ARE
YOU!? SHOW
YOURSELF!!



THERE YOU
ARE!!





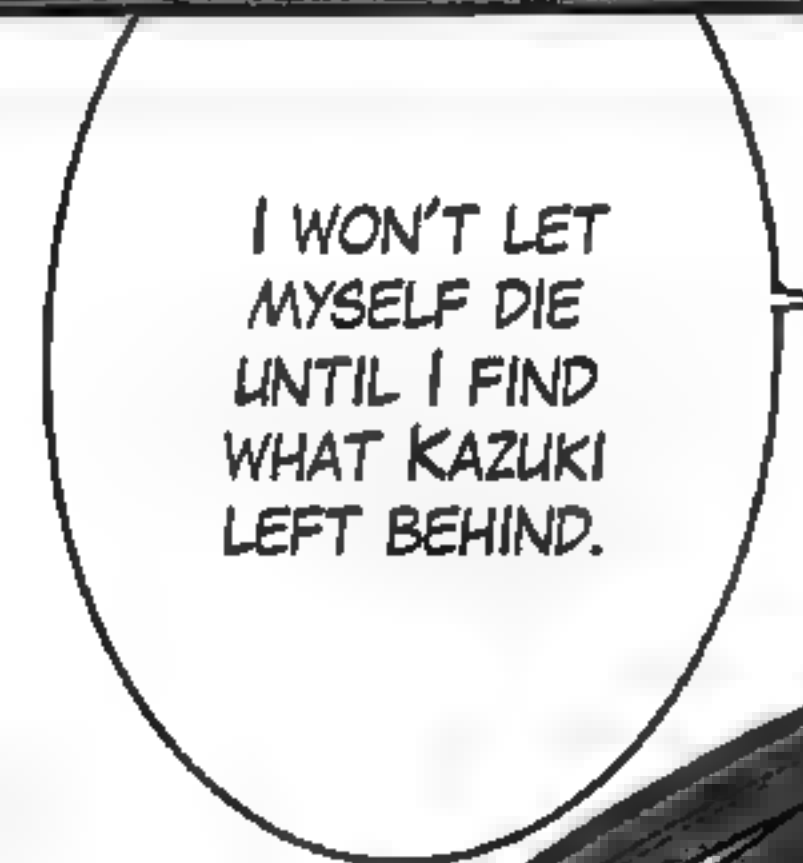
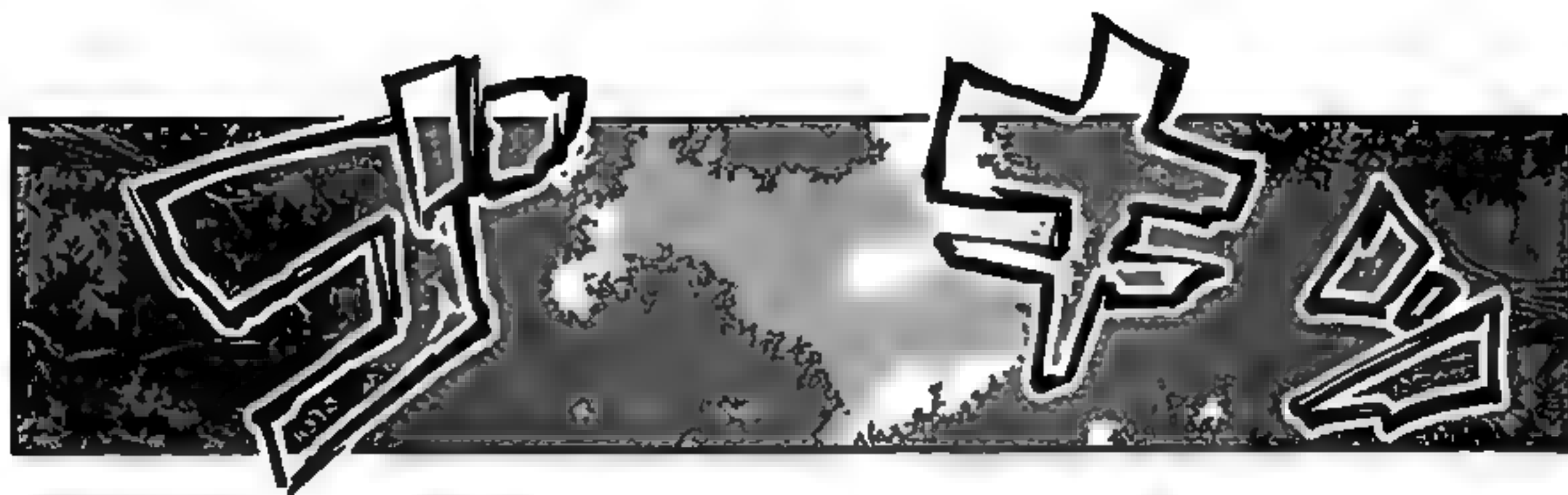
GYAAAAAAA!!!

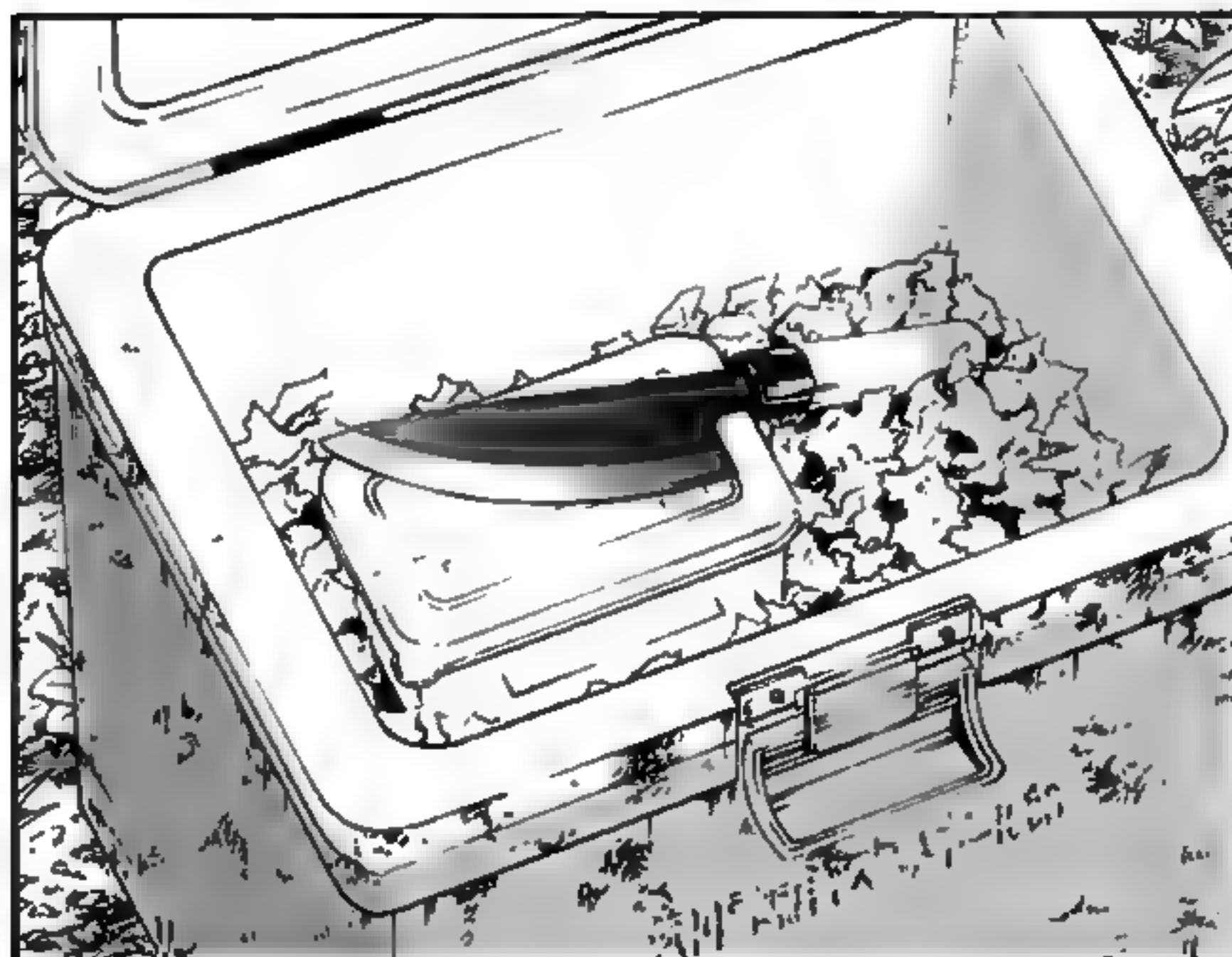
...HE'S GOING
TO KILL
ME...!

あああああ
あああああ
あああああ

NOOOOOO!!!

IF YOU PLAN TO
KILL SOMEONE,
YOU MUST BE
PREPARED TO
DIE AS WELL...







WHY IS THIS
IN HERE...?

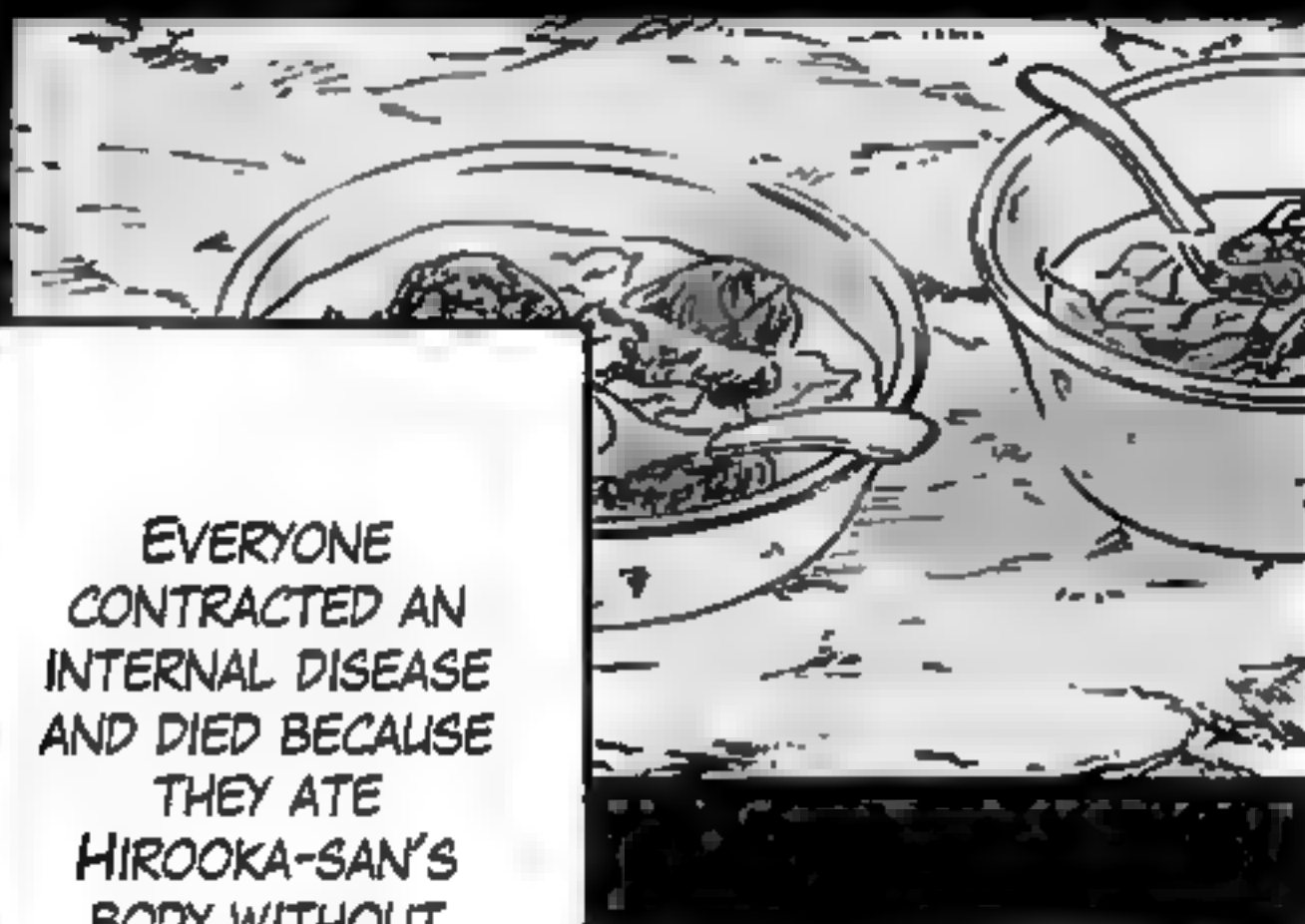
BY THE TIME YOU
READ THIS LETTER,
MANY YEARS MAY
HAVE PASSED. I HOPE
YOU HAVE FINALLY
COME TO TERMS
WITH EVERYTHING
THAT HAPPENED
DURING THE
ACCIDENT.

TO SUOU
AMANE,
MY BEST
FRIEND.



A
LETTER...?

AMANE...



EVERYONE
CONTRACTED AN
INTERNAL DISEASE
AND DIED BECAUSE
THEY ATE
HIROOKA-SAN'S
BODY WITHOUT
PREPARING IT
PROPERLY.

THEY ALL
DIED OF AN
ILLNESS.

YOU ARE PROBABLY
WONDERING WHAT
HAPPENED TO THE
OTHERS AFTER YOU
ESCAPED.



PERHAPS THIS WAS
HIROOKA-SAN'S WAY
OF MAKING SURE
YOU COULD ESCAPE.

EVEN IF... I
DIE... I'LL NEVER
FORGET YOUR
KINDNESS...


DO YOU REMEMBER
WHAT HIROOKA-SAN
SAID TO YOU BACK
THEN?





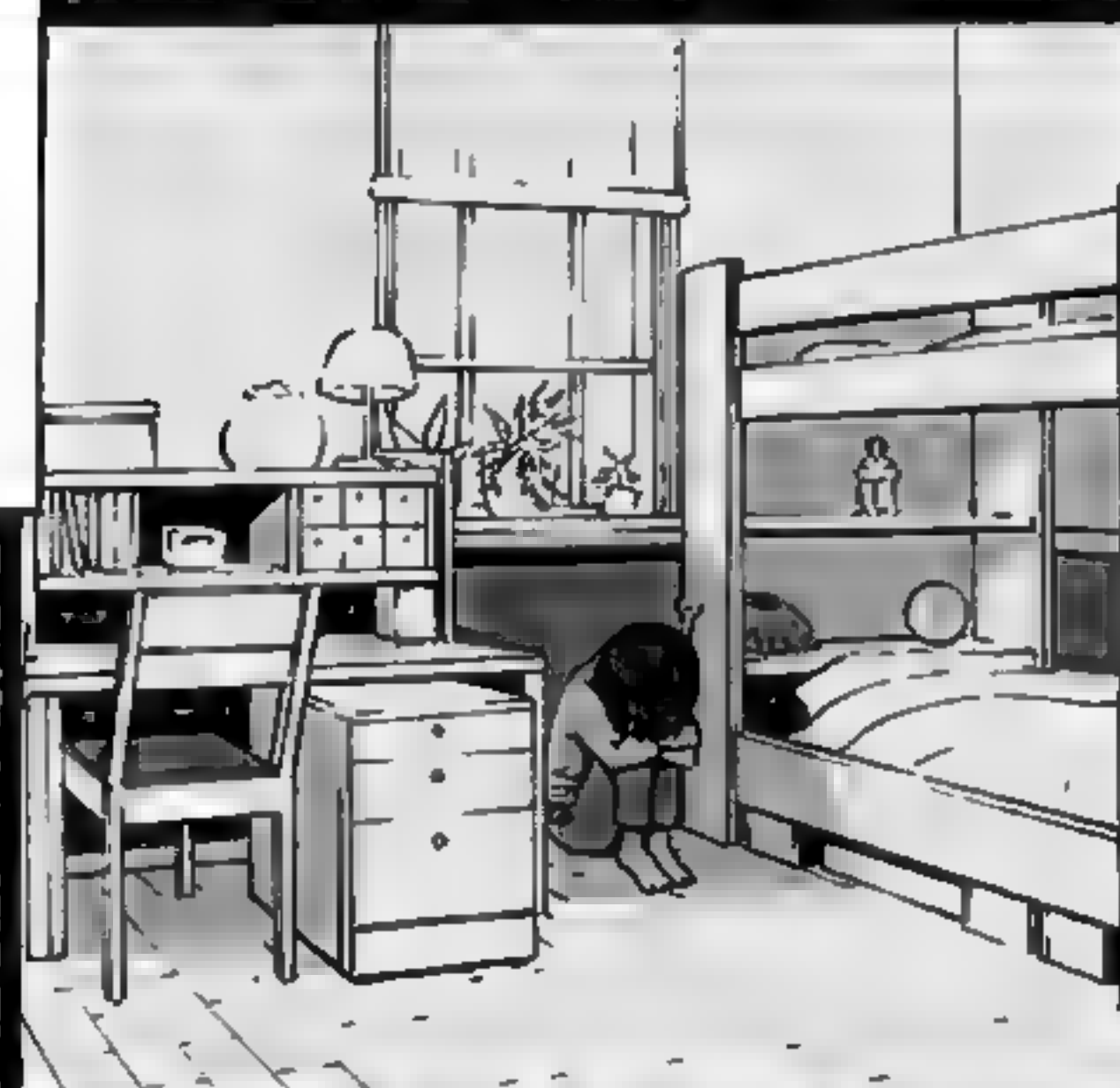
BUT I STILL
HAVE ONE
LAST FAVOR
TO ASK OF
YOU.

I'M SURE YOU WERE
KIND ENOUGH TO
SHED SOME TEARS
OF THANKS FOR ME,
YOUR BEST FRIEND WHO
SACRIFICED HERSELF TO
PROTECT YOU.



WHEN THE DAY
COMES THAT MY
BROTHER LOSES HIS
WAY OR FALLS INTO
DESPAIR, PLEASE
HELP HIM.

DESPITE THAT, HE'S
STILL MY BELOVED
LITTLE BROTHER, AND
THE ONLY REGRET THAT
REMAINS IN MY HEART.



MY BROTHER IS A
COWARD WHO ALWAYS
CRIES. HIS ONLY GOOD
POINT IS HIS GENTLE
DISPOSITION. APART
FROM THAT, HE'S A
USELESS CHILD.

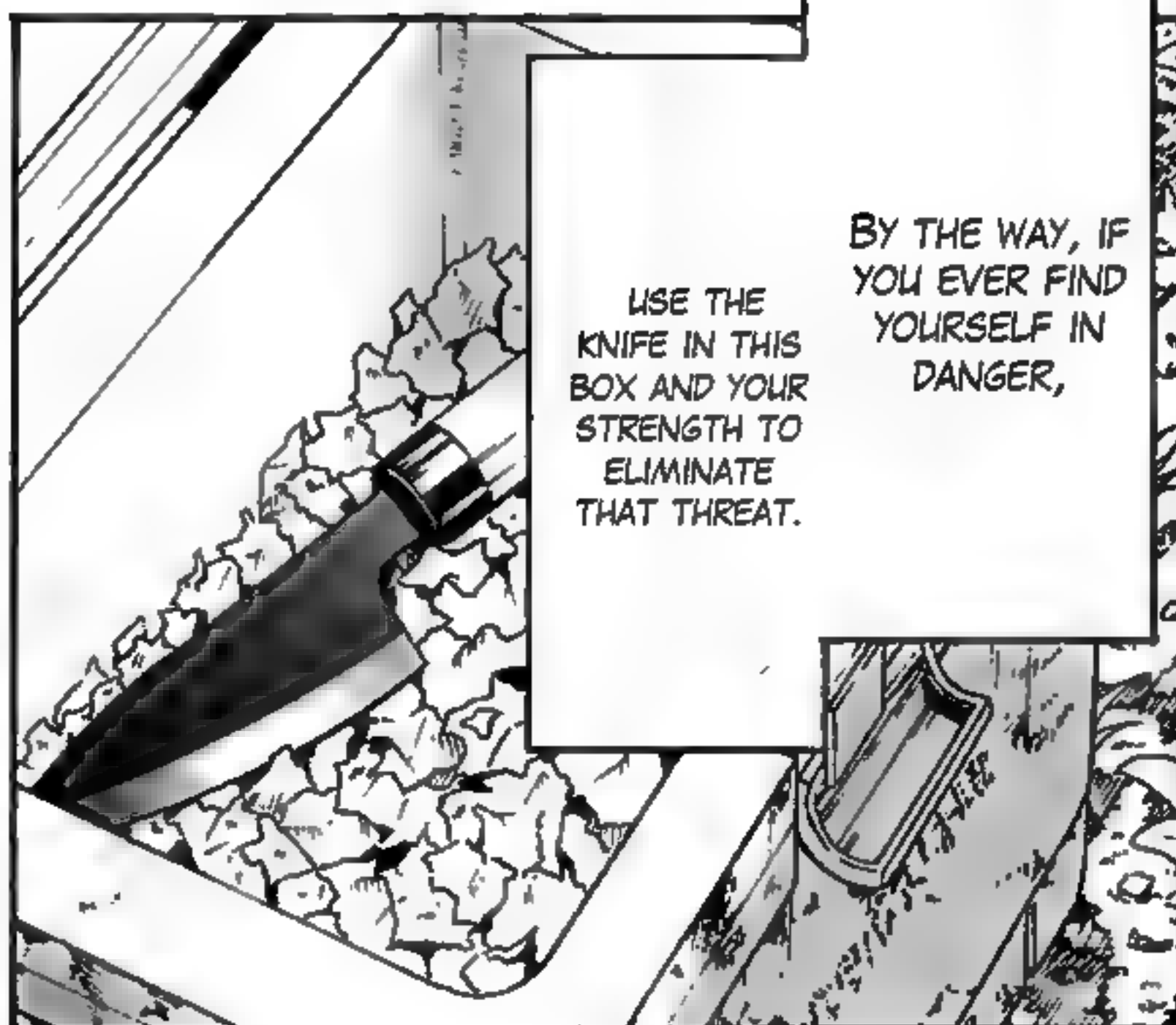


YUJI IS
INCAPABLE OF
DOING ANYTHING
UNLESS THERE'S
A GOOD WOMAN
BY HIS SIDE.

IF IT ISN'T
TOO MUCH TO
ASK, PLEASE
KEEP A CLOSE
EYE ON HIM,
ALWAYS.



THAT'S ALL, I
GUESS. IF YOU'VE
MANAGED TO
LIVE THROUGH
THIS, WE'LL
MEET AGAIN.



USE THE
KNIFE IN THIS
BOX AND YOUR
STRENGTH TO
ELIMINATE
THAT THREAT.

BY THE WAY, IF
YOU EVER FIND
YOURSELF IN
DANGER,


YOUR BEST
FRIEND
FOREVER,
KAZAMI
KAZUKI.



THERE IS NO
OTHER WAY
FOR ME TO
HELP YOU NOW.


BELIEVE IN WHAT
TOMORROW MAY
BRING, AND GIVE
IT YOUR ALL.





LEAVE YUUJI TO
ME, KAZUKI...
I WILL WATCH
OVER HIM,
FOREVER...

I KNOW THAT
YOU WILL BE
ABLE TO USE
YOUR OWN
HANDS TO
SHAPE YOUR
FUTURE.



IT'S ALMOST LIKE
SHE ANTICIPATED
THE DANGER WE
FACED A WHILE AGO
WHEN SHE WROTE
THIS LETTER...

AHAHA... KAZUKI...
I'M STILL NO
MATCH FOR YOU...



WE STILL DO NOT
KNOW IF KAZUKI IS
ALIVE OR DEAD.



BUT I HAVE A
FEELING THAT WE
WILL MEET AGAIN.



ONLY THIS TIME,
WE WILL NOT
MEET UP IN THIS
WORLD, BUT IN
THE AFTERLIFE.





WHEN WE MEET
AGAIN, I WANT
HER TO SEE HOW
I HAVE GROWN.



AND JUST
AS SHE
ASKED
OF ME,

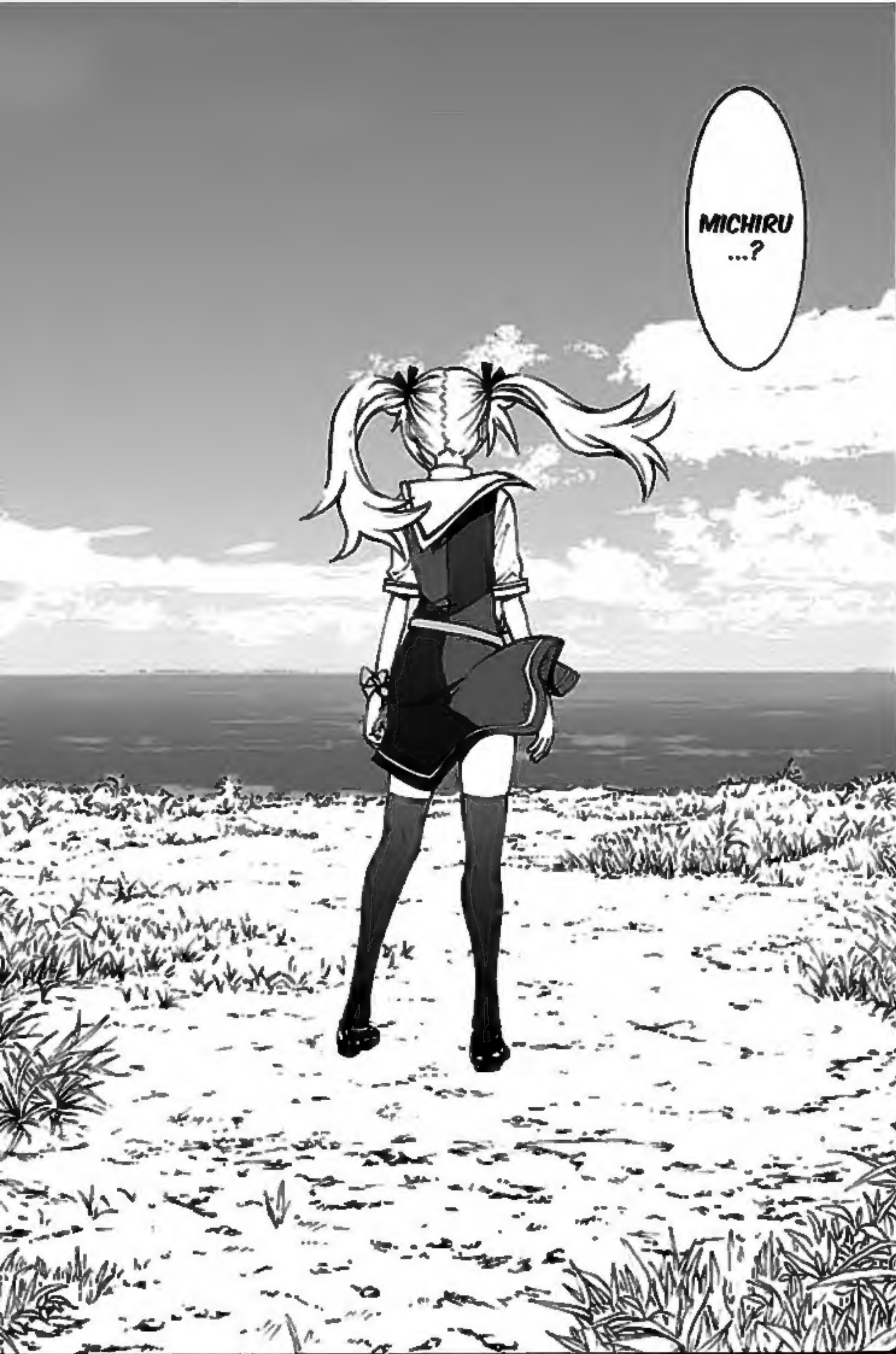


AND IN
ORDER TO
SUPPORT
YUJI TO
THE BEST
OF MY
ABILITY,



SUOU AMANE'S END

**THANKS FOR READ
SACRED BLADE SCAND**

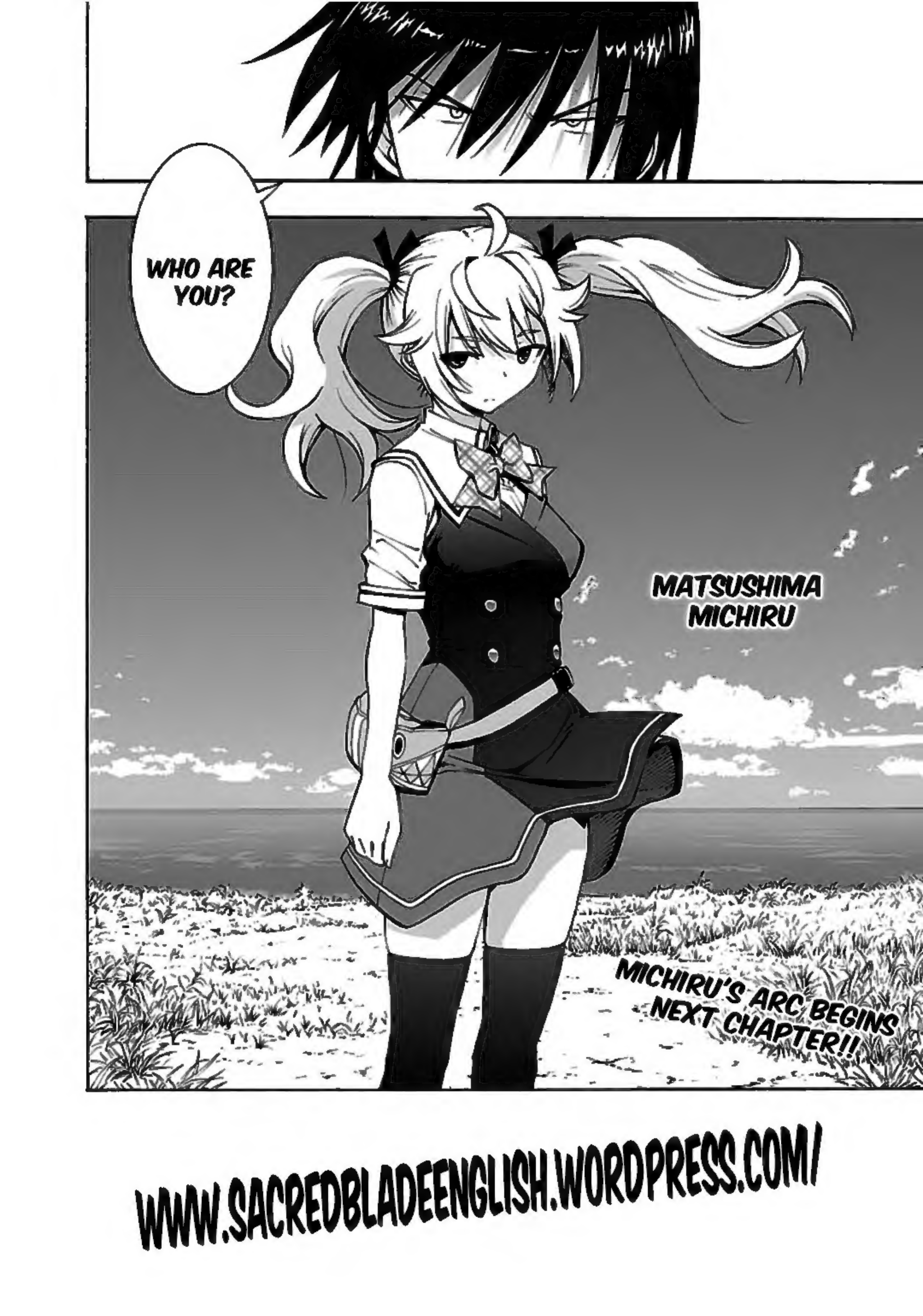


MICHIRU
...?



OH,
SORRY.
I'M JUST
RESTING A
BIT.





**WHO ARE
YOU?**

**MATSUSHIMA
MICHIRU**

**MICHIRU'S ARC BEGINS
NEXT CHAPTER!!**

WWW.SACREDBLADEENGLISH.WORDPRESS.COM/